

# Z E M P L É N .

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE.

(Megjelenik minden vasárnapon.)

## ELŐFIZETÉSI ÁR:

Egész évre 6 frt.  
Félévre 3 „  
Negyedévre 1 frt 50 kr

Bérmentetlen levelek csak ismét közöltől fogadtatnak el.

Értesítő nem adatnak vissza.

Egyes szám ára 20 kr.

A nyilatkozat minden garandőr díja 20 kr.

## HIRDETÉSI DÍJ:

Hivatalos hirdetések: Minden egyes szó után 1kr.  
Azonfelül bélyeg 30 kr.

Kiemelt, díszbetűt s körzettel ellátott hirdetésekért dírmérték szerint, minden  centimeter után 3 kr. számítatik.

Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.

Hirdetést a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

## Sopron veszedelme.

(Folytatása és vége.)

Multi cikkünket azzal zártuk be: hogy Schmidt ur a s.a.-ujhelyi bíráló bizottságot tájékoztatással vádolja.

Schmidt ur állításával szemben hivatkozunk a kezeink között levő és hiteles másolatban a királyi közgazdasági miniszteriumhoz felterjesztett bírálati jegyzőkönyvre, melynek tanúsága szerint *egyetlen eddig megoizsgált borra nézve sem mondta ki a jury, hogy az ruszti asszabor.*

A jury egyáltalában egyetlenegy hamisítványt sem nevezte meg a bort, melyből az készült, de igenis konstata, hogy a neki bemutatott italok nem tokaj-hegyaljai aszuk, de — és itt a részletes indokollással sem maradt adós — határozott hamisítványok, melyek tokaji bort nem tartalmazznak.

Schmidt ur alapállítása tehát egyszerűen légből kapott.

Tudja a kereskedő-világ, hogy a kedvezőtlen szüretet következtében évek hosszú során nem készült ruszti valóságos asszabor, de tudják azt is, hogy ezen körülmény nem gátol jó hírnévnek örvendő soproni nagy czégeket abban, hogy árjegyzékekben az asszaborok (Ausbruch) rovatában 1880. évi *„Ruster feinst fett,”* továbbá *„Ruster feinst sehr fett,”* 64 illetőleg 68 forinton (100 literenként), sőt *„Ruster feinst Essenz”*-et 73 frtért kínáljanak.

Ha tehát a sátoralja-ujhelyi jury a neki bemutatott, állítólag 1872. évi tokaji aszszut *„Ruster Ausbruch”*-nak nevezte volna, (a mint hogy nem tette) csakis a soproni árjegyzékekben foglalt elnevezést használta volna.

Sajátszerű dolog egyébiránt, hogy Schmidt ur a *ruszti aszu* elnevezésnek

használatát a tájékozatlanság vádjának alapjául veszi, *midőn ő, a roppantul tájékozott borkereskedő a szamorodni borból és déli mazzsolából készült bor számára a tokaji elnevezést vindikálja (kann wohl nicht behauptet werden, dass die Bezeichnung Tokajer Ausbruch eine unrichtige ist.)*

No, — tisztelt uram! — ha ez a görög módon megbérmált szamorodni tokaji aszu, akkor az a soproni mazzsolabor a ruszti asszab királya.

2. Tehát csakugyan nem soproni készítmény az a *Lubowsky és társa* (Berlin) féle *„Tokajer Sanitätswein,”* mely Lubowsky étiquettje szerint 1872-ben a szép Tokaj-Hegyaljában a *„nemesbor”* nevű szőlőfajból szüreteltetett és melyet az egy éven alóli gyermekek 10—15 cseppenként, egy vagy két évesek  $\frac{1}{2}$ —1 evő kanalanként vehetnek be naponként kétszer?

Uraim, soproni urak! van szerencsénk önöknek azon czég nevével szolgálni, mely azt állítja, hogy *Lenk Sámuel, soproni borkereskedői czégtől* vásárolta e csodaitalt. E czég neve: *„Julius Lubowsky und Comp. Berlin, Markgrafenstrasse 32.”*

A vád mindenestre erős, mert hiszen a kezeim között levő 1886. évi árjegyzék tanúsága szerint a *Lenk Sámuel czége* 1792 óta áll fenn és így egy tiszteltben megőszült kereskedelmi ház vádoltatik.

Azt mondhatná Schmidt ur, azt mondhatná a soproni urak, hogy a Lubowsky szava nem sokat nyom a latban, mert hiszen ez az uri ember, ki egész Németországban terjeszti a hamis tokaji aszszut és gyógybort maga keresztelhetné Lenk Sámuel tudtán és beleegyezésén kívül a soproni mazzsolakészítményt tokaji aszszunak, mi annál valószínűbb, miután ezen csodaital literjét  $2\frac{1}{2}$ —3 márkáért vagy még olcsóbban vesztegeti.

mintha az alvilág minden melege rajta keresztül akarna törni; — még néhány másodperc s egy két cseber viznek nagy rohammal való kiömlése után ember vastagságu tajtékzó hófehér vizoszlopot látunk mintegy 18 méternyi magasra felszökkelni, mely fent oldott kévéként foszlik szét, hogy foszlányai részben kaleidoscopszerűleg változó legfantasztikusabb alakokban, részben milliányi gyöngy- és hópehely alakjában siessenek vissza az anyaföld keblére, mely őket csak az imént oly haragosan kilökte magából.

E fenséges tüneményt nem lehet leírni s nincs ecset, mely azt híven lefesthetné. Még hét perc s a föld haragjának vége. Bámulatunk tárgya hirtelen fogy. De mire fogyását észrevesszük, el is tűnt már vascsövében 100 méternyi mélységben, a honnan csak órák mulva emelkedik csendesen észrevétlenül, mintha szégyelné magát, hogy ily erőszakosan bántak vele. Ezen rohamos, 8 óránként ismétlődő kitoréseket itt a tulságos mennyiségben összegyűlt szénsav okozza. Saját mérés szerint a vizet kitorés alatt 20 C fokig emelkedni láttam.

A kitorések régebben ritkábbak voltak, átlag kettő naponként, de sokkal magasabbra mentek. Voltak esetek, hol 60 méter magasra is felszökött. Ma rendszerint háromszor tör ki naponként s ritkán megy fel magasabbra 18 méternyire.

Időszakait pontosan betartja s még azon angol kedvéért sem lehetett őt megeresztetni, ki közvetlenül a kitorés után érkezvén ide, nem akart várni s fizetni akart, csakhogy rögtön láthassa a kitorést. Azt hitte talán hogy Versaillesban van.

Hát hiszen lehetséges, hogy ez így van, de engedjék meg nekünk Lenk Sámuel ur, Schmidt ur és a soproniak azt a szerény kérdést, *Magyarország melyik megyéjében fekszik az a Tokaj, melynek 1872. évi „Fettausbruch”-ját „Tokajer feinst fett” neve alatt 100 literenként 70—80, „feinst Essenz”-jét 84—100, „feinst Dopplessenz”-jét 110—140 és „Tokajer feinst Medicinalwein”-jét 88—130 forintért adhatja a borkereskedő?*

Ez a Tokaj, melynek aszszaborait és essenciáit Lenk Sámuel utolsó árjegyzéke kínálja e mesés olcsó, e neveléses áron, valószínűleg *New-Tokajnak* hivatik és e nagy borgyártó város az egyesült államokban fekszik.

Boldog egy ember az a Lenk Sámuel és elvtársai, hogy olyan olcsó forrásra akadtak, mert a szegény *Július Ferencz A. Budapest* már az 1879—1880. szamorodnit is csak 85—120 frtért adhatja és a *két puttonos 1880. tokaji asszúért* 100 literenként 160, a *négy puttonosért* 250, az 1876. *öt puttonosért* 350 és az 1875. *öt puttonosért* 400 frtot kénytelen követelni.

Uraim ott Sopronban Lubowsky nem bizonyít, de a nyomtatott árjegyzék — az világosan félremagyarázhatlanul beszél.

3. Schmidt ur, ki mint kiemelni szerencsém volt a sincerizálásban majdnem a legvégső határig ment, maga bevallja, hogy Sopronban ötven év óta importált déli mazzsolából édes bort, *„ugynevezett aszszut”* készítenek.

Ha a soproni vagy pozsonyi uraknak erre az ugynevezett aszszura vevő közönségük van, ám gyártsák ezt az italt tonnaszámmra, nevezzék soproni, ruszti vagy akár milyen aszszunak, *de ne kereszteljék tokaji aszszunak.*

Ha Schmidt ur saját tekintélyére hivatkozva azt állítja, hogy a szamorodni

Az eként napfényre hozott viz savanyu vasas s a fürdő Felső-Magyarországon már e csodaforrás furása előtt is jó hírnévnek örvendett. A kincstár, melynek tulajdona újabban modernebb épületeket is állítottatott ide, de a berendezés még sok kívánni valót hagy. E fürdő, mely Kassától 3 s Töke-Terebestől 7 órányira fekszik, évek óta eladó. Rendkívülisége arra készítetett engemet, hogy annak idején külön magánrajzban is leírtam, melyben az érdeklődő bővebb részleteket láthat.

## Parád.

Ki ne ismerné a kellemetlen szagu s mégis annyira kedvelt parádi kénes vasas savanyuvizet, mely minden tekintetben magyar specialitás, még élvezete is az. Sok országban megfordultam egyszer-másor, de ily szagu italt élvezni sehohol láttam. Azonban a tapasztalat mutatja, hogy a kik szeretik, vagy mint orvososágot inni kénytelenek, igen jól érzik magukat használata mellett. Ugy látszik, mintha a természet a jó zsíros magyar ételek ellensúlyozására adta volna nekünk e vizet, mert igazán nem németnek való.

Parád különben vizek dolgában nagyon szerencsés, mert van háromféle különböző alkalotásu vize.

Maga a fürdő tulajdonképpen nem bir iható savanyuvizet; itt a fősúly a fürdésre van fektetve s van hozzá oly timsós vasgáliczos vize, melynek páráját — Erdőbényét kivéve — sehohol sem találai.

A Mátra kies völgyében fekvő eme igen jól berendezett fürdőnek szépségét nagyon emeli a tulajdonosnak: gróf Károlyi Gyula urnak mellette levő nagyuri pompás kátsélya, melynek fejedelmi

## TÁRCSA.

### A magyar fürdőkről.

Kalászkok

dr. Chyzer Kornél m. főorvosnak népszerű előadásából, melyet a természettudományi társulat estélyén Budapesten f. évi február 19-én tartott.

(Folytatás.)

### R á n k.

Kassára, Felső-Magyarország e sok tekintetben nevezetes fővárosába ez alkalommal csak azért jöttünk, hogy innen nemcsak az ország, nemcsak Európa, e az egész világ egyik természeti csodájához, a ránci artézi időszakos ásványos vizű szökő-forráshoz kiránduljunk. S ha semmi másért mint ezért rándultunk fel Budapestről, fáradságunk meg lesz jutalmazva, mert e forrás szökése oly szép, oly fenséges, a minőnél szebb látványt a legélénkebb fantázia sem bir magának festeni. Zsigmond Vilmos e remekművéhez hasonlót a természet Islandban alkotott, a híres Geysirt.

A 404 méternyire lefűrt artézi forrásnak mintegy félméternyire a föld felszínéből kiálló széles vascsőben mozdulatlanul áll a savanyuviz tükrök körülbelül 8 órán át. Egyszerre fölszabadulván a föld alatti manók, apró szénsavbuborékok alakjában kezdenek sisereggni s rezgő mozgásba hozzák a csőben levő viz sima tükrét. De alig hogy figyelmesekké lettünk e változásra, ugyanezen viz máris úgy forrn látszik az óriási mennyiségben elszálló szénsav által haborgatva,

Mai számunkhoz egy iv melléklet van csatolva.

borból idegen mazsolával készült ital jogal viseli a *tokaji aszu* nevet, legyen szabad egy európai tekintélyre *Babo A.* bárára hivatkozni, *ki abban, hogy a borkereskedők az idegen mazsolából készült édes borokra a régi aszu-etiquettet használják határozottan hamistást lát (unbedingt eine Art Fälschung), melyet szemben azon borvidékekkel, melyek a híres etiquettet megszereztek és már most termékeiket nem a régi jó árakon értékesíthetik, igazolhatlan eljárásnak kell nevezni.*

Babo kijelenti, hogy szolid borkereskedők tényleg a bor jellegét meghatározó név után a „*Façon- vagy Imitationswein*” elnevezést használják, mint ez Franciaországban a Cetteben és másutt készült spanyol és portugali édes borokra nézve divik.

Nagyon helyesen jegyzi meg a nagy borász, hogy a kereskedelmi világban divattá lett, az etiquettel üzött kihágásokat azzal a széles takaróval elfedni, melynek neve „*usance*.”

Ezért követeli minden a hazai bortermelését szíven hordó ember, hogy a törvényhozás ne csak a *műbogyártókat* büntető törvényt alkosson, *de terjessze ki figyelmét a borhamisitókra és ezek között azokra is, kik valamely borvidék nevét bitorolva készítményeikkel kiszorítják a némes borvidékek valódi termékét.*

Avagy nem égbekiáltó bűn az, ha lelketlen borkereskedők minden koczkázat nélkül pinzéik vagy gyáraik biztos rejtekéből neki rontanak a szegény termelőnek, ki míg szőlőnedvéből bort szüretelhet valószínű titáni harcra vív az elemekkel és a sors minden csapásaival?

És uraim, soproni urak! ez nem egy, kerülete legelső borvidékét védő kamarai titkár talán elfogult nézete, nem! E nézetet vallják Németország lagkitünőbb borkereskedői, kik Tokaj-Hegyaljánk rendes vevői és kik indignációval panaszoznak: *hogy drága, némes boraink kelendőségét a mesterségesen édesített mazsolaborok tömegversenye a legkomolyabban veszélyezteti.*

Azok tehát, kik a gyakran említett módon készült mazsolaborokkal (akár szamorodnit is vennének a készítésnél alapul, mi Schmidt ur saját bevallása szerint nagyon nehezen konstatálható és mi szerintem a legkritikább esetben történik) állnak ki a valódi tokaji aszuval versenyre, határozott megrontói, ellenségei és nem jóltevői annak *„a szegény hegyláncznak.”* (der arme Gebirgszug,) melynek neve: Tokaj-Hegyalja.

Azok a szolid németországi kereskedők, ha szamorodni borainkat tiszta gyar-

matczukorral megédesítve bocsátják forgalomba, az eként megédesített italt „*Gesüßter Oberungar*”-nak keresztelik és ez, csakis ez a becsületes, a tisztességes eljárás.

4. Végre kérjük Schmidt urat, ne akarja a kassai iparkamarát kapacitálni és a szerinte jobb utra téríteni.

Ez a kamara tisztában van magával és a teendő intézkedésekkel. Megteszi az unszolás nélkül is a maga kötelességét a remény és félelem indokai nélkül és ha fellépése nem vezet a kívánt eredményhez, ha a jó ügy valószínű győzelme elmarad, vigasztalódní fog a régi mondattal — *victrix causa Diis placuit, victa Catoni.*

Lehetetlen végre azt a — hogy is mondjam? — jezuitikus eljárást szó nélkül hagyni, melyet Schmidt ur követ, midőn a mazsola-bogyártókat fehérre mosván, a tokaj-hegyaljai borokat a legolvasottabb német borászati lapban a külföld előtt denunciólja.

Jóhiszemű eljárás-e ez? azt a hazai közönség ítéletére bízom. Én nem tartom annak.

5. Végezetül kijelentendőnek tartom, hogy egyes borkereskedők hibái és kihágásai nem róvhatók fel az összeségnek és hogy abból, miszerint Sopronban és másutt találkoznak oly borkereskedők, kik az általam jelzett üzelmeket iparszerűen folytatják, nem következnek az, hogy az összes ottani és más városi borkereskedők ugyanazon kategoriába tartoznak.

Kár tehát *Sopron veszedelméről, a soproni reputációról* beszélni, mikor egyesek hibáiról van szó.

Válasszuk el a konkolyt a tiszta buztól. A konkoly a kivétel, a tiszta buza a szabály.

DEIL JENŐ.

### A közigazgatási bizottságból.

(1886. április 5-én.)

A közigazgatás állapotáról a márczius havi ülés óta lefolyt időről szóló *alispáni jelentés* szerint, a tisztai kar és segéd-személyzetben változás nem történt. A havi eseményeket feltüntető csendőrségi leírás szerint előfordult nyomozott egyén letartóztatása 3, gyújtási gyanu 2, emberölési eset 2, rablási eset (N.-Rozvágyon), városi zsebmetsző letartóztatása 1, Amerikába utlevél nélkül indult egyének letartóztatása nyolcz esetben. A Berger Sámuel volt végrehajtó sikkasztási ügyében a bodrogközi szbíró e tárgyú jelentése nyomán jelenti, hogy a király-helmecci kir. járásbírósg ellen a vizsgálatot befejezván, az iratokat indítványtétel végett az itteni kir. ügyészi hivatalhoz tette által. A jelentés szerint nevezett Berger Sámuel felszedett tizenkét bírótól különböző czímen 3028 frt 93 krt. Ezen összegből a megyei alapokat közelebről a következők érdeklík: jegyzői nyugdíj-

Stubicza, Szutinczko és Toposzkó szerényebb berendezésü. Az utóbbiból mindamelllett, hogy a magyar kincstáré, nyomtatott magyar körlevelemet néhány év előtt visszaküldtek, hogy irjak nekik németül. Meg vagyok győződve, hogy csehországi idegen fürdő ezt nem tette volna.

Másik társországunknak Szlavóniának is van két jeles fürdője *Daruvár* és *Lipik*. Ezek is hév-vizek. Daruvár közömbös 46 C. foknyi. *Lipik* világra szóló unicum.

Még csak harmadéve e két fürdő nagyon messzire kiesett a nagy világforgalomból. Barcsról 3 napot vett igénybe meglátogatásuk. Ma a vonat közvetlenül a daruvári mellett áll meg s Lipikre a pakraczi állomástól fél óra alatt eljuthatni. Most kezdődik Lipik nagy korszaka, melyre hivatta is van páratlan jódtartalmu égvényes savanyu hév-vize által, melyet szintén Zsigmondy Vilmos tudományának köszönünk. Az új építkezések, melyek itt tervben vannak, s a már meglevő épületek és szép park e fürdőnek maholnap európai hírt fognak szerezni s én hiszem, hogy mire e század végére érünk, internationalis scrophulás és közsvényes társaság fogja itt tánczolni a francia négyest. Ugy Lipiken miat Daruváron a magyar vendég már több figyelemben és előzékenységben részesül, mint a horvát fürdőkben. Itt majdnem otthonosnak érezheti magát.

#### Harkány.

*Harkányba* menet Pécssett vagy Vilányban hagyhatjuk el a vasutat. Mindkét helyről mintegy 2 órai sétakocsizás után érjük el a fürdőt lapályon, de igen szép parkban, közel a környékét

alap 606 frt 31 kr., betegápolási pótdadó 263 frt 63 kr., közmunkaváltóság 45 frt, a hivatalos lap előfizetési díjai 178 frt, körorvosi fizetés 249 frt, közgyámi fizetés 88 frt 40 kr. A szolgabíró jelentésében kiemeli, hogy a nevezett végrehajtót kénytelen volt ugyan az alispántól vett sürgetések folytán a betegápolási pótdadó, közmunkaváltóság s egyéb ilyen határlékok közigazgatási végrehajtás utján behajtására kiküldeni, de neki a pénzfelvétele meghatalmazást, vagy az egyes községi bíráknak oly utasítást, hogy az ő kezéhez fizesenek, soha nem adott; ha tehát mégis az ő kezéhez fizettek, ez tisztán az ő személyes bizalmukból eredt, a minek bizonyítékául felhozza, hogy a kis-czigándi bíró már a folyó évben is személyesen behozott K.-Helmeccre adóba 200 frtot és azt még sem az adóhivatalba vitte, de a Berger Sámuel kezéhez fizette. Az Amerikába utlevél nélkül vándorlókról eddig csak 4 járásból érkezett jelentés. Ezek szerint a hononnaiból kiment 37, visszajött 8; a varannóiból kiment 43, visszajött 12; a sztropkóiból kiment 18, visszajött 2; a s.-a.-ujhelyiből kiment 8, visszajött 4 egyén. E négy járásból tehát kiment 111, visszajött 26 egyén. Az ujhelyi szbíró jelentése szerint a kivándorlási hajlam ismét nagyobb mérvben mutatkozik, főleg Legenye-Mihály, Kiszte, A.-Regmecz, Kásó, Barancs és Garany községekből. Jelenti végül az alispán, miszerint a f. é. február havi jelentésében említett Schönfeld Ickó h.-csebinyei lakos ellen a járási h. szbíró — jelentése szerint — a nyomozatot a helyszínen személyesen akarván foganatosítani, az ottani és a f.-csebinyei bíró ki is hallgatta, a kik vallomásából az Amerikába vándorlás közvetítése — sulyosítva a hadszökés elősegítésével — kiderül; de maga Schönfeld Ickó eltűnével és kézrekeríthető nem lévén — ki sem hallgathatott.

A *m. főorvos* által bemutatott márczius havi jelentés szerint a közegészségi állapot általán véve kielégítő volt ugyan, de valamivel rosszabb mint február hóban. A légutak hurutos és lobos bántalmainak nagyobb elterjedésén kívül, mely az évszaknak és időjárásnak megfelelő volt; a *hólyagos himlő* a fertőzött területeken bár kisebb mértékben, de még folyton tart. A galszécsi honnainai és sztropkói járásokban alább hagyott ugyan, azonban Tokajban nagy elterjedést nyert s legujabban B.-Kereszturban is kezd fellépni még pedig igen vészes lefolyásu alakokban. Az óvintézkedések megtételek. A szerencsi járásban Gesztelyen szintén mutatkozik. *A hasi hagymáz* Vidrányban majdnem megszüntnek tekinthető. Itt ezen községre iszolálva maradt. *A kanyaró* Vajdácskán teljesen megszűnt, de az ujhelyi járásban Vily, Vitány, A. és F.-Regmecz községekből nagyobb mérvben lépett fel, azonban igen enyhe lefolyással. Ezenkívül a szerencsi járásban Csanáloson is mutatkozik. *A vörheny* mely Kalenón kisebb helyi járványt képezett, teljesen megszűnt.

Az *arvaszéki elnök* havi jelentése szerint a múlt márczius hóban az arvaszéki előadók által feldolgoztatott 1422 ügydarab. Az ügymenet ugy a gyámpénzárban, mint a segédhivatalokban rendes folyamatban volt.

A *kir. adófelügyelő* havi jelentése szerint márczius hóban befizettetett egyenes adóban összesen 30496 frt 83 $\frac{1}{2}$  kr., a múlt évi márczius havi eredménynél kevesebb 715 frt, 77 $\frac{1}{2}$  krral. Hadmentességi díjak czímen befolyt 578 frt 38 kr.

uraló Siklósi várhoz, melyhez oly sok érdekes rege fűződik. Ennek a kitünő kénes hév-vízű fürdőnek igen bő forrását, mely 750,000 akó vizet ad, szintén Zsigmondy Vilmosnak köszönjük, kinek szerencsésen sikerült fúrásai oly bámulatosan sokféle ásványvizet hoztak napfénnyre a föld mélyéből.

Harkány elég jól berendezett fürdőink közé tartozik. Miután innen a magyar igazi tengerpartra nincs miért kirándulnunk, mert Abbaziának, melyet a kiállítási panorámában a magyarországi fürdők közt láttunk, partjait magyar tenger mossa ugyan, de földje már nem az, ránduljunk hát hazánk szívében fekvő, egészen saját kis tengerünk a Balaton partjaira

#### Keszthely.

Alulról legközelebb érjük *Keszthelyt*, mely azonban nem balatoni fürdőjéről, de a várostól és tótól fél órányira fekvő *hévízéről* híres. A városon keresztül a fürdőbe menve a fürdő tulajdonosának új palotája után, mely a párisi tuillériákkal vetekedik, itélve nagyot várunk, de reményünk csal. Pedig az a több holdnyi 33 C. foknyi közömbös vízű szép tó, melynek vize színre és átlátszóságára nézve a tengerre emlékeztet, nagyobb szabásu intézetet érdemelne mely itt hol a gyógyeszközt a természet készen adja nagyon is kifizetné magát. Ugy látszik hogy a tulajdonosnak még nincs szüksége pénzre. Különb a mi épület itt van az csinos és rendes.

(Folytatjuk.)

Folytatás a mellékleten.

A kir. építészeti hivatal havi jelentése szerint a márczius hó első felében az egész megye területén beállott nagy havazások s ezzel kapcsolatos hófuvasok, hideg időjárások, úgy az állami, mint a törvényhatósági utvonatok fentartása s fokozatos fejlesztése érdekében rendfelett nagy akadályul szolgálván, a tevékenység legnagyobb részben a közlekedési akadályok mielőbbi elhárítására irányult.

A kir. tanfelügyelő márczius havi jelentése szerint, a közg. bizottság határozatából kifolyólag megkeresett munkácsi gör. kath. egyházmegyei és a tiszáninneri ev. ref. püspöki hatóságok által az oklevéllel nem bíró s magyarul nem tudó tanítók a tanképesítő, esetleg a magyar nyelv tanítására képesítő okmány megszerzésére, s annak a folyó tanév végéig leendő bemutatására utasítottak. A m. főorvos jelentésében felemlített bentkőzi, hankőzi, hrubai r. kath.; oroszai, zempléni, szlatinai, viravai g. kath. és a zempléni ref. iskoláknál mutatkozó hiányok kipótlására, illetőleg kijavítására az illető egyházi főhatóságok felkértek. Jelenti továbbá, hogy a zempléni megyei tanfelügyelőség régebben beszüntetett tollnok állomása újra szerveztetett s erre a közg. miniszterium által Kuhár Mihály volt sárosmegyei tollnok neveztetett ki. Személyesen meglátogatta a szinyéri állami el. iskolát s ott az előbbi évekhez hasonlóan rendkívüli előhaladást tapasztalt; a mádi állami el. iskolát, a hol az építkezéseket vizsgálta felül, a páczi ref. iskolát, hol szakszerű kezelést s szép eredményt talált.

Vége köv.

### Néhány észrevétel az életbe léptetett reformált lelkészválasztási törvényre.

Több oldalról hallatszik a panasz, hogy a zsinat által törvényre emelt lelkészválasztási törvények mily igazságtalanok s a választási szabadságot mennyire megkötik; sokan annyira érzik ezen törvény iránti elégtelenségüket, hogy a rom. kath. kanoni törvények példájára a megüresedett lelkézi állomások betöltését, püspöki kinevezés által ohajtanák eszközölni.

Ezen törvénynek sok hibái, árnyoldalai vannak; de hogy sok részben méltányos és a kor kívánalmainak megfelelő: ez elvitáztatlan tény. Hogyan lehetne ezen hiányokon segíteni? ez képezi ma sok egyházi férfi gondolkodási tárgyát.

En, kinek, mióta ezen törvény életben van, elegendő alkalmam volt ennek jó és rossz oldalairól választások alkalmával meggyőződni, gondolkozva, ezen reánk, reformátusokra nézve nagyon is fontos tárgy felett talán nem is helyesen ítélve, de meggyőződésemet kimondva, következőképen vélném kijavíthatni:

A törvény azon része, mely az egyházak osztályozását kimondja, meghatározva, melyik osztály elnyerésére mily kvalifikációk szükségesek, nézetem szerint a legigazságosabb s legméltányosabb pontja a törvénynek.

Nézünk vissza ezen törvény előtti időszakra, mindnyájan emlékezünk arra, hogy a legjobb s legjövendelműbb lelkézi állomásokat kik nyerték el leggyakrabban? Fiatalabb segédlelkészek, kiket a szerencse egy jó parochiába, egy idős lelkész oldala mellé vitt; ha az ott működő segédlelkész csak kissé is tudta magát alkalmazni a körülményekhez, majdnem bizonyosra vehető volt, hogy az idős lelkész halálával, ezen fiatal segédlelkészt választották meg ezen kitűnő s jövendelműbb lelkézi állomásra. És nem sajnosan esett-e az idősebb lelkésznek, kinek szintén kilátásai voltak ezen parochia elnyerésére, hogy akkor, a midőn egy ily ifjú ember, ki talán vele a versenyt semmiféle téren ki nem állja, elhálássa tőle érdemesebbtől ezen általa régebben kiérdemelt parochiát, neki a legszegényebb s legnyomasztóbb helyzettel kell küzdenie évek hosszu során, szerény ekléziájában?

Ezen méltánytalanságokon segíteni kellett. Az új lelkészválasztási törvény azon szakasza, mely a parochiákat jövedelmök szerint, osztályokba sorozta, meghatározva, mely osztályra minő kvalifikáció szükséges, ezen nehézségeken segített s részemről a törvény ezen intézkedését csak üdvözölhetem.

Bár ily igazságos volna ezen törvény többi pontja is, de fájdalom, éppen ellenkezőleg, azon előnyöket, melyeket a fenti cikkekben meg ad, sokaktól minden ok nélkül a kandidáció alkalmával veszi el.

E törvény ugyanis a megüresedett lelkézi állomásra 3, legfeljebb 5 lelkészt enged kandidálni; megtörtént már többször, hogy tizen, tizenötön adtak be kérvényeket a kijelölő bizottsághoz, oly lelkészek, kik mindnyájan a kellő kvalifikációval bírtak s mind ennek dacára — minthogy csak ötöt lehet kijelölni — a többi tiz egyszerűen minden igazolás nélkül elesett a pályázattól. Sőt már az is megtörtént, hogy több mint 5 pályázó közül csak háromt kandidáltak. Ebből világosan látható, hogy a kijelölés

s ebből kifolyólag a választás egyenesen a kandidáló bizottság önkényétől függ.

De lássuk, kikből áll ezen kandidáló bizottság? Az egyházmegye esperese elnöklelte alatt három tanácsbíró, az egyházmegyei közgyűlés által választva három presbiteri tag, azon parochiából, melyben lelkész választandó, képezik a kandidáló bizottságot. A megüresedett egyházkielöltjei hárman négy ellen, tehát kisebbségben vannak. Önkénytelenül a megyei választási rendszer jut eszembe, hol a főispán saját elnöklelte alatt három tagot nevez ki a kandidáló bizottságba, három pedig a megyei gyűlés választ; a mai önkényes korszakban nem egy megyei választásnál megtörtént, hogy az, kit a megye nagy többsége pártfogolt, kimaradt a kandidációból: épen így a lelkész választásoknál is volt reá példa, hogy azon lelkész, kit a három községbeli kandidáló bizottsági tag beakart hozni a kijelöltek közé s kinek az egyházban megválasztása kétségtelen leendett, kimaradt a kandidációból, mert három, négy akkor szavazhat le, a mikor neki tetszik.

A kandidáció ily módni behozatalával oly tág tere nyílt a korteskedésnek, melyre ezelőtt példa nem volt; ha volt is korteskedés, ez csak magában az egyházban történt, holott ma megkezdik a kandidációs bizottsági tagoknál; jelenleg egy kandidációs bizottsági tag számtalan levelet kap az érdekeltektől, hogy a lelkészjelölés alkalmával ki ne maradjanak a kandidációból, természetesen hasztalan van meg egyik vagy másik pályázónak nagy pártja az egyházban, ha ki nem jelöltetik. Így tehát a korteskedés sokkal nagyobb mérvű s többfelé kiterjedő lett.

Nézetem szerint, a törvény ezen szakaszát igen egyszerűen meglehetne változtatni, ugyanis: a pályázók kérvényeket az egyházmegyei közgyűléshez adnak be s ezen egyházmegyei közgyűlés mind azon lelkészeket, kiknek a kellő kvalifikációjuk meg van, kijelölné, bármennyien lennének is.

Nagy hibája még ezen törvénynek azon intézkedése is, mely a pályázók lelkészeket a próba papolástól eltiltja. A zsinaton, midőn ezen választási törvényt tárgyalták, igen tehetőséges szónokok igyekeztek bebizonyítani, mily visszaélésekre adhat ez ismét alkalmat s most utólagosan bebizonyult ennek czelszerűtlensége az által, hogy a korteskedés ezer-féle fogásainak roppant tág tere nyílt. Tudok egyházakat, melyeknek választói azon czim alatt, hogy meghallgassák a jelölt lelkészeket, mind az öt kijelölt lelkész házat felkeresték s ott befészkelvén magukat úgy mutatták be, mint az egyház legbefolyásosabb választóit, kiknek egy szavától függ a lelkészválasztás eredménye s ilyen alkalomkor a vendégszerető lelkész jószívűségét kizsákmányolták s a szegény lelkész, nehogy érdekeit kockáztassa, mindent elkövetett, hogy ezen telhetetleneket kielégítse.

Igy tehát épen ellenkezőjét érte el a törvény annak, amit szándékozott s mintegy rámutatott arra a helyre, hol legkönnyebben felhasználhatják kortes előnyeiket az egyház választói.

Németországban a próbapapolás már rég divatban van, mennyivel üdvösebb volna ezen rendszert nálunk is behozni. Az esperes által meghatározott időben a kijelöltek sorrend szerint végezhetnék próbaszónoklataikat a választó egyházban, magától értetődően, hogy az isteni tisztelet végeztével az egyházból kötelesek volnának eltávozni. Így, míg egyrészt nem adhatná magát elő azon eset, a mi jelenleg megtörténhetik, hogy némelyek egy évben husz helyre is pályáznak, másrészt lehetővé tétetnék az illető pályázónak, hogy magát bármily távollevő gyülekezet hűvel is megismertethesse.

Igy lehetne nézetem szerint ezen törvény intézkedéseit legczelszerűbben módosítani.

Jól tudom, hogy nincs közel az az idő, a midőn a zsinat újra össze ül ezen törvény hiányainak kijavítása végett, de megvagyok a felől is győződve, hogy mentől több lesz a panasz, mentől többen szólnak fel ezen törvény czelszerűtlen intézkedéseire ellen, annál hamarabb állhat elő az eshetőség, hogy annak kijavítására egyházi vezérferfiaink eszközökről fognak gondoskodni.

Meczner Béla.

### Meghívás.

A s.-a.-ujhelyi polgári olvasó-kör folyó 1886. évi ápril hó 18-án délutáni 3 órakor, a kör helyiségében (Vadászkürt-szálloda) rendkívüli közgyűlést tart, melyre a tagok ezennel meghívotnak.

A közgyűlés tárgyai:

1. Az alapszabályok módosítása s különösen a tagsági díjak felemelése.
2. A megüresedett jegyzői állás választás utjának betöltése.
3. Netáni indítványok.

S.-a.-Ujhely, 1886. évi ápril hó 8-án.

A választmány.

### X. Kimutatás.

Fáy András kohányi szülőháza emléktáblával való ellátására begyűlt adakozásokról: Fodor Sándor 2 frt, Körtvélyessy István 1 frt, Körtvélyessy László 1 frt, Csizsár Bertalan 50 kr., Ribó György 50 kr. Összesen 5 frt. A régebben kimutatott összegekkel együtt 231 frt 42 kr. S.-a.-Ujhely, 1886. ápril 9.

Chyzer Kornél.

### Különfélék.

(A zempléni megyei gazd. egyesület) közgyűlése f. hó 6-án tartott meg a megyeháza nagy termében szép számú gazdaközönség részvételével. A közgyűlés egyik lényegesebb tárgya az egyesület tisztviselőinek megválasztása volt, mely gr. Sztáray Antal elnöklelte alatt felkiáltással ejtetett meg. Elnök, alelnökök, körelnökök, választmány, titkár, ügyész maradtak mind a régiek, mint akik buzgalomuk és tevékenységükkel a gazdaközönség bizalmát sokszorosan kiérdemelték. A megválasztott tisztikar következő: elnök gr. Andrassy Manó, helyettes elnök Viczmándy Ödön, alelnök br. Balassa István, választmány 9 körelnök és pedig: nagymihályi gr. Sztáray Antal helyettes (Zsolnay D.), terebesi gróf Andrassy Géza helyettes (Boronkay László), varannói br. Balassa István, sztrókói Malonyay Ferencz, szerencsi Koczán M. helyettes Potoczky Kálmán; bodrogközi Argalács Márk, helyettes (Göcze Miklós), szinnai Lukovits Géza, homonnai Ehrenheim Ferencz, tokaji Lónyay Gábor helyettes (Lácza László). 10 választmányi tag: Molnár István, Prámer Alajos, grf. Mailáth József, Farkas Lajos, Nyomarkay József, Szerviczky Ödön, Lácza László, Petrovits Elek, Margitay Gyula, Szentiványi László, Péchy Andor. Titkár-pénztárnok: Löcherer Andor, ügyész Juhász Jenő, számvizsgáló bizottság: Bydeskuthy Sándor, Barna Bertalan, Becske Bálint. Választás után a múlt évi jelentés olvastatott fel, mely hű és kimerítő képet tárta föl az egyesület közhasznú működésének. A gyűlés egyéb tárgyai közül — melyet a „Gazdasági Értesítő“ kimerítőleg fog hozni — kiemeljük még, miszerint az országos közgazdasági érdekek egyik veterán zászlóvivőjének Lónyay Gábornak elhunytá fölött a közgyűlés mely fájdalomt fejezte ki s elévülhetlen érdemeinek jegyzőkönyvi megörökítését rendelte el. A gyűlést bankett követte a „Magyar Király“ szálló éttermében, melyet zene, több elmés pohárköszöntő és derült kedély fűszerezett.

(Felolvasás). A helybeli polgári olvasó-kör helyiségében II-ik Rákóczi Ferencz halálának 210-ik évfordulója alkalmából „II. Rákóczi Ferencz bujdosása“ czim alatt Dongó Gy. Géza csőtörtőkön estve igen érdekes felolvasást tartott. A nagy szabadsághősnek eszményi alakját oly erős színekkel ecsetelte, hogy azt a hallgatóság mintegy maga előtt látta s méginkább bálmulhatta, csodálhatta azt a felülmulhatlan lelkiert, azt az óriás jellemet, melyet II. Rákóczi Ferencz emlékével mint valami földöntúli eszményt adott át a történelem az utókornak. Az érdekes felolvasást, mely a magyar szabadsághős bujdosását ismertette Mikes Kelemen levelei nyomán, a hallgatóság zajosan megélt. Ez alkalomból fölemlítjük azt, hogy mennyire derék dolog volna az, ha nálunk is más városok példájára olykor-olykor csekély belépti díj mellett jótékony célú felolvasási estélyek tartatnának. Más városokban ez a társadalmi életben előfordulható szórakozásoknak egyik legkellemesebb kiegészítő részét képezi s hisszük, hogy nálunk sem riadna attól vissza a közönség, mutatta ezt az is, hogy bár a fentebbi felolvasásról jobbára csak az olvasó-kör tagjai bírtak tudomással, mégis szívesen siettek azt idegenek is meghallgatni s a kik ott voltak, egy élvezetes félóra emlékével távoztak el. Igen derék dolog volna, ha a Dongó Géza felolvasása mintegy bevezetése lenne a szívet és lelket nemesítő hason időtöltéseknek.

(Gyászhir.) Ambrózy Antal tokaji kir. közjegyző e hó 3-án Debreczenben saját kezével vett véget életének. A megrendítő csapás minden nemesebben érző ember részvétét felébresztette úgy a gyászos véget ért fiatal élet felett, — hiszen a megboldogult csak 35 éves volt — mint a mélyen sujtott család fájdalma iránt, amely az elhunytban férjét, apát, fiút, testvért és szeretett rokont veszített ily váratlanul. Mik lehetnek végtelen tetteinek motívumai? azt bizonyossággal senkinek tudhatja, még a legközelebbi hozzátartozók sem. Tény, hogy szenvedett, de szenvedéseit, lelki gyötrelmeit panasz nélkül viselte mindaddig, még csak azok sulya alatt össze nem roskadt. Lelki meghasonlásának fájdalmas titkát magával vitte csendes sirjába. Mi pedig sokkal inkább tiszteljük a mélyen lesujtott család fájdalmát, semhogy találgatásokba bocsátkozhatnánk a katasztrófa indokai felett. A halál különben is mindent kiengesztel s a csendes siron, — melyet kitudja mennyi lelki kín áztatott — a halál néma

angyala áll őrt kioltott fáklyájával. Temetése e hó 4-én délután ment végbe Debreczenben, az elhunyt testvére s ottani rokonai és ismerőseinek részvételével. A kibocsátott gyászjelentés így szól: Ambrózy Antalné szül. Reviczky Ilona és gyermekei Ilona és Teréz, öz. Reviczky Dénesné szül. Ottlyk Terézia; id. Ambrózy Antal és neje szül. Szerviczky Fanni; öz. Berhelyi Ödönné szül. Ambrózy Mária, öz. Győröcskey Istvánné szül. Ambrózy Zsófia, Ambrózy Nándor és neje szül. Reviczky Sarolta; Ambrózy Gábor és neje szül. Szirmay Mathild és Ambrózy István fájdalommal szívvel tudatják szeretett férje, édes atyjuk, fiuk, testvéruk, illetve sógoruknak: A m b r ó z y A n t a l kir. közjegyzőnek, folyó évi április hó 3-án Debreczenben történt gyászos elhunytát. Hült tetemei folyó évi április hó 5-én délután 4 órakor, Magos-utca 87-ik számú háztól, Ottlyk Ede ur lakásáról, a debreczeni róm. kath. sarkertben fognak örök nyugalomra tétetni. Debreczen, 1886. április hó 5. é. Béke hámvaira!

(Kinevezés.) Szekerák Kálmán sárospataki r. k. plebános esperesnek nevezetett ki.

(Csőd.) A gálszécs-terebesi hitel népbank ellen a sátoralja-ujhelyi kir. törvényszék f. hó 2-án a csődöt elrendelte. Tömeggondnokká Nagy Béla sátoralja-ujhelyi ügyvéd nevezetett ki.

(Thomán István) zongoraművész hangversenye — mint ezt már lapunkban jeleztük s falragaszok által is hirdette van — holnap lesz a megyeház nagytermében. A fiatal művész hangversenye annál nagyobb vonzerőt gyakorol közönségünkre, mert Thomán ur, kinek művészetéről a sajtó egyáltalán nagy elismeréssel nyilatkozik, meggyenkben Homonnán született. Tudomásunk szerint, a közönség nagy érdeklődéssel várja a holnapi estvét s a hangversenyt népesnek és sikerültnek jósolhatjuk.

(Mükedvelői) előadásra van kilátásunk, mely a helybeli dalárda javára még husvét előtt fogna megtörténni. Legalább így hallottuk ezt illetékes helyről s ha a közreműködésre már felszólított, vagy csak felszólítandó hölgyekben meglesz a vállalkozási szellem; nem is olyan nehéz lesz az előadást nyélbe ütni. Kiszemelt darabul Szigligeti örök ifju „M a m á j á t” halljuk emlegetni, mely a hazai színirodalom egyik legkedvesebb vigjátéka s benne egyik szerep hálásabb, mint a másik. A pécsi orsz. dalárünnepele rohamos léptekkel közeledik; a dalárda tanul, készül teljes odaadással és lankadatlan szorgalommal, hogy a versenyen megálithassa helyét s becsületére vállalja édes anyjának, az ujhelyi közönségnek; mely anyagilag támogatja s humanus törekvésében elősegíti. Éppen ezen szempontból reméljük, hogy a kilátásban levő mükedvelői előadás is mely által a dalárda a nemes célhoz ismét közelebb hozzuk: a közönség pártfogásával és áldozat készségével fog találkozni.

(A női piknikre) vonatkozó s lapunk előbbi számában közzétett nyilvános számadás tételei közül, mint részvényesek: Br. Balassa Istvánné, Cseley Lajosné, Hunyor Sándorné és Hönig Arnoldné urnők nevei tévedésből kimaradtak. Amidőn ezt utólagosan pótoltuk, egyszersmind megjegyezzük, miszerint ekép a sátoralja-ujhelyi árvasegélyező és jótékony egyesület javára 60 frt 57 kr. adatott át Matolai Etele mint a végrehajtó-bizottság elnökének.

(Halálozás.) Füzy Kálmán barátunkat és nejét súlyos családi gyász érte, egyetlen 3 éves kis fiuk Kálmán elvesztése által, ki hosszas szenvedés után f. hó 9-én reggel elhunyt. Hült tetemeit tegnap Agárdra szállították s ugyancsak ott helyezték örök nyugalomra.

(Erősen tartja magát) az a hír, hogy a kormány törvényszéki épületnek a Rácz-féle házat szándékozik megvenni. Ennek czélszerűségére már egy alkalommal rámutattunk s inkább ajánlottuk a törvényszék helyiségeit a hercegi „Vöröskőr”-féle épületet. Ma már azt mondjuk, hogy sem egyik, sem másik nem arra való. Az első egy szolidnak semmi esetre sem nevezhető épület, a mely e mellett az igazságügyi hivatalok befogadására elégtelen is volna; de a hercegi épületnek is olyan a beosztása s berendezése, a mely ezekre kerülő átalakításokat venne igénybe. Szerintünk, de az országos lapokban is hangsúlyozva volt már ez, nincs itt más mód, mint egy egészen új, olyan épületet állítani fel, mely a magyar igazságszolgáltatás méltóságának, tekintélyének megfelelő legyen. Más hasonlóságokban nem kimélték az áldozatot, miért fukarkodnának Zemplén vármegyével szemben? Kívánatos, hogy e tárgyhöz, ahoz értő egyének kellő megfontolással és szakértelemmel szóljanak hozzá; mi lapunkban — az úgy fontosságánál fogva — minden ide vonatkozó számbavehető közleménynek szívesen adunk tért.

(Borászati) vándortanítóul Abauj-Torna, Bor-sod, Gömör, Zemplén, Heves, Ung- és Bereg-megye területén a földmívelési minisztérium Pálumbly Gábort nevezte ki, kinek székhelye Mádon van. A szőlőtermelők érdekében megjegyezzük, hogy a borászati vándortanító működése a jelzett megyék területén lévő szab. kir. és törvény-

hatósági joggal felruházott városok területére is kiterjed. A borászati vándortanítóknak a szakismeretek, tehát a szőlőművelés, pincze- és borkezelés helyes módszereinek terjesztésén kívül, még a kérésletében lévő állami amerikai szőlőtelepek kezelése és az ellentálló amerikai szőlőfajok terjesztése érdekében tett intézkedések végrehajtása is feladatává tétetett.

(Lebukott a vonatról.) Folyó hó 1-én a Miskolcztól Szerencs felé közlekedő délutáni személyvonat utasai a mint már Hernád-Németi felé közeledtek, a mozdony által adott több vészjelre ijedten ugráltak fel s egyszerre több száz fej bukkan ki az ablakokon, megtudni, hogy mi a baj. A vonat a vészjelzés után csakhamar megállott s visszarobogott egészen Alsó-Zsolca alá, tette pedig ezt azért, mert K. vasuti kalauz a vonatról Zsolczánál lebukott s az esés következtében válpereczét eltörte, jobb arczát pedig összezúzta. A szerencsétlenségben is szerencsének mondható az, hogy a kerekék alá nem került. A valószínűleg akarata ellenére nagyot ugrott kalauz aztán a vonatra emelték s beszállították Szerencsre.

(Kinevezés.) A m. kir. igazságügyminiszter a s. a. ujhelyi kir. törvényszékhez Sponer Gyula budapesti joggyakornokot nevezte ki.

(Elgázolás vonat által.) Folyó hó 2-án reggel a Szerencs felől érkezett tehervonat a tokaji pályaudvar előrszén 6-ik Gyömbölyi Sándorné szül. Kassai Erzsébet hetven éves, tokaji öreg asszonyt elgázolta, annak jobb lábát térdén alul elszakította, fejét pedig teljesen szétzúzta, úgy, hogy a szerencsétlen asszony, ki süketésége és rövidlátása miatt, sem a jelzést nem hallotta, sem a vonat közeledését észre nem vette, szörnyet halt. A nyomozat a tokaji szolgabírói hivatal által megindított s ennek lesz feladata földteríteni, hogy a szerencsétlenségnek terhelévalakit mulasztás avagy nem?

(Az ujonczállítás) a gálszécsi járásban is befejeztetett még pedig teljes eredményel. A közös hadserveg illető 111 ujonczjutalék teljesen fedeztetett s csupán a póttartalék s a régi hátrány maradt adós a kerület. Ennek oka az amerikai kivándorlásban rejlik, mely a hadkötelesek javarésztét vonja el. Az új törvény értelmében a járás 40 legényt juttatott a hovádségnek is.

(Gyermekhulla.) Folyó hó 7-én petrahói halászkok a Bodrog-folyóban halászván, a vízből egy 12—13 éves leánygyermek hulláját fogták ki. A hivatalos eljárás a helybeli szolgabírói hivatal részéről pénteken foganatosított s konstatálva lett, hogy a gyermek sáros-kispataki illetőségű Hagymási Rozália, ki f. évi február 6-án vízért menvén a Bodrogra, alatta a jég leszakadt s a folyóban lelte halálát.

(Egy mégcsak tizenholcz) tavaszt látott fiatal szép leány koporsójánál könyezett pár nap előtt a részvétel angyala. Visnye Mariska árva leány, ki városunkban egyik rokonánál tartózkodott, hosszas szenvedés után elhunyt. Már hónapok óta lassan emészto betegség rágódott szervezetén s napról-napra hervadt, „mint a virág, a melyen titkos féreg foga rág”. Temetése melyen a dalárda megható gyászadalokat énekelt nagy részvét mellett ment végbe. Nyugodjék békén!

(Botrány az imaházban.) A helybeli izraelita imaházban kedden reggel, nagyszámu vallásos közönség előtt R—e J—f Fr. S—t heves szóvita után tetteleg bántalmazta. Okot erre állítólag a „Gabe” (templom-gondnok) azon eljárása adott, hogy Fr—ra bizott oly szertartásszerű s megtisztelő teendő, a melynek teljesítése, mint R—e hevesen kikelve mondá, őt mint gazdagabbat illeti. A rabbi ez ügyben oly itéletet hozott, hogy R—e köteles a bántalmazottnak 100 frt fájdalomdíjt, 7 frt 20 kr az imaház megsértéséért 7 frt 20 kr a „Gabe” megsértéséért fizetni s végzetül a thora megsértéséért 40 napot böjtölni.

(Hurczolkodás) idejéül ez évben — miután a husvét ünnepek éppen Szentgyörgy napon kezdődnek — a hatóság által április 28-ik napja határozottat meg.

(Kimentette.) Folyó hó 1-én egy körülbelül hat éves gyermek, a mint a Rongyván át vezető padlón keresztül a testvérehez, a téglagyárba akart menni, a vízbeesett s annak sebessége által már mintegy kétszáz méternyi távolságra ragadtatott, a midőn Kakas Pál munkás, ki éppen egy kertben dolgozott, észrevevén, utána ugrott s a kis gyermeket szerencsésen kiemelve, siránkozó testvérenek átadta.

(Felhívás.) Felhívjuk azon t. cz. pártolóttagjainkat, kik a pécsi országos dalárünnepelelyen résztvenni óhajtanak, hogy ebbeli szándékukat f. hó végéig multhatatlanul bejelenteni sziveskedjenek, mert későbbi jelentkezések figyelembe semmi áron nem vétethetnek. A dalárda elnöksége.

(Lóvásár.) Az 5-ik honvéd-huszárrezred részére a pótló bevásárlás Király-Helmeczen ápril 21-én és Töke-Terebesen ápril 22-én fog meg-

tartatni. Megvétetnek 5-től 8 éves jól táplált egészséges 155—156 cztmtr magasságu hibátlan lovak 200—300 frt árban. Bővebb hirdetések a járási szolgabírák utján közzeltettek.

## Irodalom.

Ritka jelenség szépirodalmunk terén az a nagy buzgalom és áldozatkészég, mellyel a már közkedveltségnek örvendő „Gondűző” című szépirodalmi hetilap az eredeti magyar regényt és elbeszélést fejleszteni és emelni iparkodik. Előttünk fekvő nyolcz számában hat regény folyik. Tolnay Lajosnak, a lap főmunkatársának melyre hatoló nagyszabásu társadalmi regénye „Eladó birtok”-ok; Abonyi Lajosnak költői jelenetekben gazdag történeti regénye „Az utolsó kuruczvilág”. E számokban érnek véget Aértesi Arnold, jeles elbeszélő regénye „Csiricsáry Bertalan ur ó méltósága” és Belot adolf rendkívül érdekesítő regényes műve „A kigyó”; helyettük pedig kezdődnek Margitay Dezső regénye „A második lány” és Montépin Xaveré „A kenyérrúsó” melyek megannyian a legszelebb olvasó körökben méltó feltűnést fognak kelteni. Az elbeszélések özönéből kiemeljük Balázs Sándor Humoreszkjét „Biztos gyógyszer minden betegség ellen”, Reviczky Gyula rajzát „Por és hamu”, báró Horváth Miklós elbeszélését „A grónó házassága”, Tóth Sándor történeti elbeszélését „Egy állhatatlan fejedelem”. Lipsey Ádám vázlatát „Jó leány”, Munkácsy Kálmán elbeszélését „Két tűz között” stb. Lyrai költeményekkel szerepelnek a fiatal nemzedék hívaló tagjai, mint Endrődi Sándor, Rudnyánszky Gyula, Inczedy László, Szomoró Károly, stb. A „Gondűző” az egyetlen magyar regénytár, mely olcsóság tekintetében is egyedül áll (előfizetési ára negyedévre 1 frt 50 kr.) Ajánljuk a művelt magyar közönség lelkes pártfogásába. A kiadó mindenkinék ingyen és bérmentve szolgál mutatóváltással, ki e végett levelezőlapon a „Gondűző” kiadóhivatalához (Budapest, dob-utca 14. szám) fordul.

A **piézi piros almá**—t, Roskovics Ignácnak e nagy feltűnést keltett bájos képét hozza az „Ország-Világ” 14-ik (ápr. 3.) száma pompás kivitelben. A mai szám az artisztikus részen kívül szellemi részében is kiválóan sikerült. Porzótól van a töle megszokott szellemességgel írva egy tárca a művésztől, továbbá az érdekes közlemények egész sora, mint „Mikor silabizáltunk”, J. M.-tól, mely az ötven év előtti tanítómódot ismerteti humorosan; „A szem és a látás” népszerűen és szakavatottan írt cikkk Csapodi István dr. szemorvostól (ábrakkal); „Esküvő”, szép románcz Torkos Lászlótól; „A jégkisasszony”, regény Tolnai Lajostól; „Kenyeret!” (a belga munkáslázadás alkalmából) számos képpel a zavargás színhelyéről; „A kardos menyecske”, iilusztrált regény Szabó Endrőtől; „A hétről”, heti tárca Májustól, végül a rendkívül gazdag rovatok, melyek szintén tele vannak kisebb-nagyobb cikkekkel. Az „Ország-Világ” e számban közli Munkácsy Mihálynak a „Krisztus Pilátus előtt” festményéből „A vádló” című csoportozatot, mely először e lapban jelent meg. — Előfizetési feltételek: január—decemberre 10 frt, január—júniusra 5 frt, július—szeptemberre 2 frt 50 kr., június—decemberre 5 frt. Az „Egyetértés”-sel együtt: egész évre 28 frt, félévre 14 frt, negyedévre 7 frt, egy hóra 2 frt 50 kr. Az előfizetési pénzek a Pallas irodalmi és nyomdai részvénytársasághoz küldendők, kecskemeti utca 6. sz.

A **Képes Családi Lapok** április 4-iki számában a szépirodalmi közlemények újabb gazdag-ágával találkozunk. A „Tékozló fiu”, Sziklay Jánosnak érdekes lélektani mozzanatokkal bővelkedő, érdekes regénye befejeződött s Theurietnek „A vadóc” című kedves regénye kezdődik; ezenkívül a melléklet egy évtizeddel előbb lezajlott nagy pórré emlékeztető regényt kezd meg Kászonyi Dánieltől, melynek tárgya sok kortársnak fogja fölkelteni érdeklődését. A 28. szám tartalma: A gazdagság útja. (Elbeszélés, folytatása.) Lipsey Ádámól. — Feleségemhez. Hiszek Istenben. Kinek irtam? (Költemények.) Rudnyánszky Gyulától. — A kaszárnya-áris-tomban. (Humoreszk.) Gál Mózesstől. — A görög főváros életéből. (Ismertető tárca.) — Egy becsületes ember. (Elbeszélés.) László Elektől. — Tékozló fiu. — (Regény, vége.) Sziklay Jánostól. — A vadóc. (Theuriet André francia regénye.) — Képmagvarázat. — Mindenféle. — Képeink: Artatlan betörő. — A torpedóhajó harca. — A háremhölgy. Melléklet: „Egy anyakönyv titkai.” (Társadalmi regény, Kászonyi Dánieltől.) 1—10 oldal. A borítékon: Az olvasókhöz. — Kiadóhivatali értesítés. — Heti napár. — Sakk-talány. — Megfejtések. — Megfejtők vévsora. — Jutalmak. — Szerkesztő postája. — Jutalmi-szelvény. — Hirdetések. — Előfizethet: Méhner Vilmosnál, Budapest IV. ker. papnövelde-utca 8. sz. Egész évre 6 frt, félévre 3 frt negyedévre 1 frt 50 kr.

## CSARNOK.

### Dufinecz Janó.

Irta: Szabó Kálmán.

— Hát bizony Janó — szól Pricsko Iván — úgy áll a dolog. A Hanyot nem adhatom hozzád. Derék, becsületes, munkás ember vagy, de még is csak szegény vagy. Ha volna valamicskéd, elkaphatnád; de így nem tehetem. Tudod én a vagyonra is adok. — Próbálj szerencsét — tevő hozzá kis gondolkodás után — menj ki Amerikába. Azért mondom, hogy oda, mert ebben a koldus országban akármint vonod is az igát, nem lesz soha semmid. — Ha ottan vagyonkára teszesz szert, ám legyen a tied lányom. Én várok utánad 2—3 évig. Lányom fiatal: ő is várhat addig a nászágyra.

Dufinecz Janó, a ki — közbe legyen mondva — az említett ékesen szóló gazdánál kocsis vala, erre a váratlan beszédre más oldalára fordította nyelvét az agyarán lévő állami monopóliumot, egy hosszú nyárlőppentyűt szűrt át fogain az agyagtalajra, tüszője mellé dugta kezét, jobb lábát kitette és meg megmozgatta, savó szeméit a földre függeszté és jó hosszan gondolkodott.

— Gondold meg jól Janó a dologt — folytatá a gazda. Menj, aludjál rá egyet és holnap gyere mond meg, hogy mire jutottál.

— Jól van — viszonzá busan Janó — igyekezni fogok róla álmodni. Azzal jóéjszákát kívánt s aludni ment.

Pricsko Ivánt, kinek Janóval ez az érdekes párbeszéde vala, a faluban a legjobb gazdák egyikének tartották. Észre lehetett ezt venni háza tájáról is. Udvarán eke, borona, istállójában négy ló, három fejős tehén és 50 birka, szobájában a magasra vetett ágyak és a tömördek szent kép tanuskodtak vagyoni állapota mellett. Nem csodálódó azért ama beszéd, mellyel Janót traktálta, kinek bizony hosszú, czingár lábszárain kívül nem volt más számbavehető vagyona, mint széles kalapja és irgalmatlan nagy bocskora.

Nagy fába vágta fejszét azért Janó, mikor a lány kezét meg merte kérni. De hát a lány örülésg szerette s a szülék magatartásából is azt sütögette ki, hogy készek volnának leányukat hozzá adni. És ime a keserü való egész ellenkezőnek bizonyult.

A mint a zizegő gabnaszalmára leheveredék, nem is gondolkodott egyébről, mint erről a témáról. Ez a tőprenkedés álmában sem hagyta el. Most Hanyo vaskos alakja jelenik meg előtte, ki bucsuzás közben ajkát csókjaival, arcát könyeivel árasztja el. Majd a tenger hullámain ringatózik, hallja a szél tombolását, látja a hullámok csapkodását, a mint azok ordas kutyák módjára ugrálnak a hajó fedélzetére. No most jön a nagy orkan, a hajó egyik oldaláról a másikra fekszik, az árboz recseg, Janó keble összeszorul, vizszatartott lélegzettel várja a történéseket, remél, remél, de a hajó hirtelen egy otromba szirthez vágódik, darabokra török és Janó, mint az ürge a vízbe ürittetik. Felugrik álmából, mécsset gyújt. Akkor látja, hogy nem a tengerben van, hanem csak egy rocska vízben uszik s nem Hanyo csókolgatja, hanem a kétéves sárga csikó. Este ugyanis nagy bánatában elfelejté megkötni a csikót, ez gyomrától kizoztatva a Janó alatt levő szalmának állt, abból szedegetett, miközben Janó arcát néha megérinté és ráfutta meleg lehelletét és midőn Janó ebben a boldogságban karját kitaráta Hanyo öléssére, a csikó felriadt a mellette lévő rocskát felborítá s a falhoz támasztott seprüt, villát felrugta. Ez volt az a veszedelmes hajótörés és az érzékeny hideg fürdő, mitől Janó úgy felijet. No de meg is bánta ezt a jámbor állat: akkor nap nem kapott abrakot.

Midőn Janó a lovak etetésével és puczolással készen vala, bement gazdájához, hogy tudassa vele, mire határozta el magát. Gazdája éppen az ötödik pohár pálinkát fogyasztván, meglehetősen tót animóban volt.

— No hát mire jutottál — kérdé őt gazdája, miközben a konvencionális pohár pálinkát elébe tevé.

— Hát gazd' uram — szolt Janó — meg-hánytam, vetettem a dolgot: elmegyek. Igyekezni fogok magamnak vagyontkat szerezni, hogy a kedves Hanyo kezére érdemes legyek. Megteszem érte, mert kimondhatatlan szeretem. Igaz ugyan, hogy nagy erőfeszítésbe, munkába és fáradságba fog ez kerülni, de azért neki fogok, a gazda arcán két könyecsepp gordult le.

A pálinka szorította-e ki vörös vaczkából e gömbölyű jószágokat, vagy Janó beszéde, biztosan nem tudhatni. De hihető, hogy ez az utóbbi, mert Janót szokatlanul kinalgatta pálinkával, ki nemzeti tradíciójához hiven, becsülettel meg is felelt feladatának, egymásután ontván le gégején a gyilkos italt.

— Eddig is szerettelek — folytató Pricsko Iván — most már becsüllek is. Látom, hogy érdemes leszesz a családra, melynek egykor kebelében fogsz élni. Hogy meglásd, mennyire akarom javadat és hogy mennyire szeretném miképp családod tagja légy: ime adok neked utiköltségre 50 frtot.

Janó csak bámult. Ő erre nem volt elkészülve. Vonakodott elfogadni a pénzt.

— Csak te vedd el — szolt Pricsko Iván — és használd fel okosan!

Most Janón következett az érzékenykedés. A szeméből kiomló könnyek sűrű barázdákat vág-tak érdes arcán.

— Köszönöm gazd' uram — szolt fuldokolva. Aztán, hogy érzékenykedését eltakarja, kiment az istállóba.

— Menj ki hozzá — szolt az anya — az éppen dagasztással foglalkozó leányához, légy mellette, azt hiszem, jól fog neki esni.

Hanyo zokogással távozott az ólba, hol Janó hasonló érzelmektől kizoztatva sohajtozott.

— Ne sirj kedves Janókám — szolt Hanyo — egy, két év nem a világ; azt az időt eltöltjük egymásért akár az akasztófán. Ha hazajössz, annál édesebb lesz a viszontlátás és egyesülés.

Janó ellágyult szívére, hegesztő balsamként hatottak a leány minden szavai. Érzékenyen karolta át annak izmos termetét, melyet Hanyoka is szívesen viszonzott, ott hagyván tanuságkép Janó hátán égő szerelmének kovászos ujjait.

— Neked adom ezt a gyűrüt Janó. Ha távol leszesz idegen emberek közt, elhagyatottan, nézz erre a gyűrűre s nem fogod magad érezni árván; ha rosszul fognak veled bánni, ismét te-kints reá, a gyűrű eszedbe juttatja, hogy van valaki a föld másik oldalán, ki téged a sirig szeret. Ez a tudat meg fogja neked könnyíteni

súlyos perczeidet. Azzal egy hangos csókot lopván Janó beretváért esengő tuskés szájjára, berepült a szobába ellenőrizni a kovászt, hogy az túl meg ne keljen s meg ne savanyodjék.

Másnap már szegény Janót röpitette a gözös Hamburg felé. Ott ül most éppen egy szögletben, borongós hangulatban. Majd feláll, kidugja fejét a kocsi ablakán, lehuzza gyűrűjét ujjáról és nézi hosszan. A hozzá kötött reminiscenciáktól szive ismét összeszorul, könyei peregnék. A távol messzeségbe néz révedező, vizes szemével, keresve a boldog tájékat, hol Hanyokáké faluja lehet. De egyszerre felkiált, mintha ezer gömbösti mélyedt volna testébe. Ugyan mi lehetett? — Semmi. — Gyűrűje a drága kincs, Hanyoka által adott eme réz talizmán esett le. Nosza utána! Kihajítja kalapját, darócz felöltőjét, batyuját — egy, kettő, három — s egy merész ugrással maga is a földön terem. A gyűrű megtalálta, de egész nap kelle gyalogolnia, hogy Hamburgot elérje.

A hajón egy zugba szoritották s ott kellett éjjel nappal kutorognia. De meg ez semmi, hanem rájött a tengeri betegség. Jajj, milyen rossz is az! Az ember feje szédül, gyomra émelyeg, reszket és fél. De hát ez a kedves multság mind a szép Hanyokáért történik.

Janónak Amériában rögtön akadt dolga. Először is a guano-telepekre került. Egy évig ásta itten a fránya anglusok számára az ezred-éves madárhagyatékot napi két dollár fizetésért. De a trágya kipárolgása jobb szemét egész tönkre tette. Hiába volt minden orvosi erőlködés: arra a szemére örök sötétség borult. Szegény Janó egész kétségbeesett azon a gondolon, hogy most már nem fogja szeretni Hanyokáját; de a karika-gyűrű biztató csillogása reményt öntött ujjólág belé. Nehogy a másik szemét is elveszítse, egy szénbányába ment. Ez még busásabb jövedelemmel kecsegtette, mint a másik. 2 1/2 dollárt kapott naponként. De itt sem kerülhetette el végzetét. Midőn új tárnát nyitottak, egy darab föld oly szerencsétlenül esett rá, hogy jobb vállpercze menten ketté törtött. Kigyógyult ugyan, de az a váll kajlán maradt. Majd egy farmban találjuk, mint kocsist. Jó kedvvel abrakolta itten egy évig a nemes állatokat. De óh fátum! Egy tapasztalatlan csikó, melynek a fejére akarta tenni a kötőféket, ebben a kényszer vis á visban Janó orrához kapott s annak félczimpáját leharapta. Testi épsége imigy megrongalódván, elhatározta, hogy ott hagyja Kolumbus földjét, annyival inkább, mivel pénze volt már bőven.

Odahaza ezalatt pedig az történt, hogy Hanyoka férjhez ment. Hanyokáké füléhez ugyanis egy amerikai tót rebellió hire jutott. A rebelliót a fámá szerint tömeges akasztás követé, melyből állítólag Janó is kivette a maga részét. Hanyoka Janó iránti szerelme ezen gyászos faktum által tárgyalanná válván, bujában egy sárgahasu tót keblére vetette rá magát. Szegény Janó, ha ezeket tudja, de hogy ment volna haza, inkább az indiánok között alapított volna családot.

Janó egész ut alatt az előtte álló boldogságról álmodozott. Órákig elmerengett azon a gondolon, hogy mily jó egyetertésben fognak ők élni Hanyokával. Lesz gyermekök: egy, kettő, három. Az első lesz fiu, a másodig leány, a harmadik ismét fiu. A lány elmegy férjhez, a kántorhoz, a fiuk elveszik a bíró leányait. Ők magok már akkor tisztos emberek lesznek, nem fognak dolgozni, legfellebb a száritásra kitett buzát fogják a profán tyukoktól és a kaján verebektől őrizni. Ebben a felcsigázott ábrándozásában már az unokáit is látta, a mint azok körülötte cettenkednek hátul logó zsebkezdőkkel és hordják neki kozmás kurtájára a parázs tüzet.

Láttnoki szemlélődésében a konduktor hangja zavarta meg, jelentvén az utolsó állomást és a kiszállást.

Janónak még egy pár órát kelle gyalogolnia, hogy vágyainak mekkájába érjen. Ez alatt az idő alatt pedig már azon a gondolon évdött, hogyha fogja-e még őt szeretni Hanyokája. Egyszer erre, máskor más eredményre jutott. Egyszer hitte, hogy Hanyokája nyakába fog borulni, de ha szemére, vállára és orrára gondolt, futni hitte magától. Ily szorongó kebellet ért a kert alá, onnan a faluba és Pricsko Iván fundusára.

Az udvar nem volt üres: a kedves Hanyoka oldalt felszedett szoknyában éppen polyvát taposott karminvörös meztlábaival a sárba.

— Dáj bozse cseszce!  
— Dáj bozse i vám!  
— Nem ismersz engem, én vagyok a Janó?  
— Melyik?  
— A kit te ugy szeretsz.  
— Hisz te már meghaltál.  
— Hát nem látod, hogy itt vagyok?  
— Nem te vagy az.  
— Itt van ez a gyűrű, ezt nem te adtad nekem?

Hanyo egész magánkülv volt, mert éppen az a kékkövü gyűrű volt az, melyet ő adott Janónak.

— Hát kend csakugyan Janó?  
— Bizony én az vagyok kedves Hanyokám.

Most már hozzám adhat apád, mert van pénzem bőven.

Hanyo erre a felfedezésre mintha kigyó csipte volna meg, egy velőtrázó sikoltást hallott, kiugrott a sártengerből, örülten szaladt be szüleihez. Oda bent nem szolott semmit, csak levetette magát a talajra és — meghalt. Szive hasadt meg.

Szegény Janó pedig élő halott. Jár faluról-falura. Bolondja a gyermekeknek, céltablája a sihedereknek, még a kutyák is jobban megugatják, mint más épeszü embert.

Hát mondja meg Rakosy, ez nem tragikum?

## HIVATALOS RÉSZ.

3933. sz. *Zemplénmegye alispánjától.*

### Tiz szolgabíróknak.

T. Abauj-Torna megye alispánjának f. hó 18-án 2965. sz. alatt hozzám intézet átirata szerint, a Kassa sz. kir. városában márczius hó 3-án tartott havi baromvásár alkalmával Balázs Pál újvári lakos tulajdonát képező 2 drb s mindkettő 2 éves, ökör, tinó, melyek közül az egyik fehérszörü jegytelen, a másik vörös szörü, szintén jegytelen — elveszett.

Felhivom tek. szolgabíró urat, hogy azokat járása területén köröztetvén, feltalálásuk esetén ide jelentést tenni ne terheltessek.

S.-a.-Ujhely, 1886. márcz. 28.

alispán h. *Viczmány Ödön,*  
főjegyző.

4091. sz.

*Zemplénmegye alispánjától.*

### 10 szolgabíróknak.

Tudomás és közhirrététel végett tudatom tek. szolgabíró ural, hogy T. Abauj-Torna megye alispánja f. evi 3598. sz. a. kelt átirata szerint Nagy-Ida község szarvasmarha állománya felmerült lépfeneesetek miatt 15 napi vesztegár alá helyeztetett.

S.-a.-Ujhely, 1886. április 2.

Alispán helyett: *Viczmány Ödön,*  
főjegyző.

4004. sz.

*Zemplénmegye alispánjától.*

### 10 szolgabíróknak.

Tudomás és közhirrététel végett közlöm tek. szolgabíró ural, hogy T. Sáros megye alispánja f. evi 3856. sz. a. kelt átirata szerint N y a r s - A r d ó község szarvasmarha-állománya az ottan jelentkezett tudóvész miatt, vesztegár alá helyeztetett.

S.-a.-Ujhely, 1886. ápril 2.

Alispán h. *Viczmány Ödön,*  
főjegyző.

608. szám.

*Zemplénmegye kir. tanfelügyelőjétől.*

### Az állami és községi iskolák t. igazgatóságainak.

A nagymélt. vallás és közokt. m. kir. miniszter urnak folyó évi márczius hó 17-én 24484/1884. szám alatt kelt leirata becses figyelmükbe ajánlatik.

S.-a.-Ujhely, 1886. ápril hó 1-én.

*Nemes Lajos,*

kir. tan. s tanfelügyelő.

(Másolat.) A vallás és közoktatásügyi m. kir. minisztertől 24448/1884 szám. A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur átiratilag felkért, hogy a felügyelete alatt álló s az állam nagymélt. anyagi és erkölcsi támogatásával létre hozott s fentartott „Testory-féle fémáru és lámpagyártat, illetve annak készítményeit a vezetésem alatt álló mindennemű tan- és közművelődési intézetek figyelmébe ajánljam. Működési keretébe a nevezett gyár felölelte egyrészt a lámpagyártat, elkezdve a legegyszerűbb mintáktól egész a legdiszesebb kiállítású fényűzési darabokig, másrészt mindazon diszmű és házi cikkeknek készítését, melyek mint a mindenféle bronz és fémáruk, íróasztal felszerelések, órák, állványok, szobrok, oszlopok, csillárok, zománcz munkák, bijouteriák stb. a mindennapi szükséglet tárgyát képezik s melyeket hazánk mégis mindekkoraig legnagyobbbrészt a külföldről volt kénytelen beszerezni. E nagy áldozatokkal életre hívott hazánkban e nembn egyedüli gyár felvirágzását részemről is telhetőleg előmozdítani ohajtván, felhivom a kir. tanfelügyelőiséget, hogy valamint egyrészt a saját hivatalos irodájában szükségelt e nembn válogatott beszerzésénél első sorban a fent megnevezett gyárra és annak készítményeire irányozná figyelmét, ugy másrészt szóllítsa fel a tankerületben levő összes népoktatási tanintézetek igazgatóit, hogy az intézeteik diszülés- és tantermei, irodái és egyéb helyiségei számára szükségelt ilyenmű cikkek beszerzésénél igyekezzenek a mennyire csak lehetséges a szóban levő gyár készítményeinek minden más hazai és külföldi gyártmányok felett elsőbbséget adni. Végezetül megjegyzem, hogy a gyár maga Kőbányán, megrendelési irodája pedig Budapestten V. ker. Dorottya-utca 8. szám alatt van. Budapestten, 1886. évi márcz. 10-én. *Trefort s. k.*

A másolat hitelül *Nemes Lajos,*  
kir. tanfelügyelő.

4088. sz.

Zemplénmegye alispánjától.

**10 szolgabíróknak.**

Tudomás és közhírré tett végett tudatom t. szolgabíró ural, hogy t. Abauj-Tornamégye alispánja f. évi 3607. sz. a. kelt átírata szerint Csobád község loáállománya takonykór miatt 60 napi vesztegár alá helyeztetett.  
1886. ápril 2.

alispán h.  
Viczmány Ödön,  
főjegyző.

2801. sz.

Zemplénmegye alispánjától.

**10 szolgabíróknak.**

Nyomoztatás és eredmény esetén jelentés tétel végett kiadatik.  
S.-a.-Ujhely, 1886. márcz. 26.

Matolai Etele,  
alispán.

995. sz. 886.

Udvarhely megye alispánjától.

**Valamennyi törvényhatóság tek. alispánjainak!**

A maros-vásárhelyi országos kórházban 1885. évi III-ik negyedében ápoló Lőrinczi Péter molnár kihaltatása az illetőség megállapítása érdekében szükségesé válván felkérem a tekintetes urat sziveskedjék nevezett hatósága területén felkeresni és az eredményről engemet a lehető sürgősen értesíteni.  
Sz.-Udvarhelyt, 1886. február 20-án.

Török A.  
alispán.

632. szám.

Zemplénm. kir. tanfelügyelőjétől.

**Körözüvény.**

A zemplénmegye elemi iskolák t. elnökségeinek!

A vallás és közokt. m. kir. miniszter ur 6 nagyméltóságának f. évi márczius hó 25-én 420 eln. sz. a. kelt leirata értelmében értesitem czimedet, hogy Ó Felsője apostoli királyunknak a császári királyi katonai földrajzi intézet (K. K. militargeographisches Institut) által heliographiai uton legmagasabb engedélyvel készített arczképe Magyarország polgári hatóságai és tanintézetek részére is, a cs. kir. hadsereg számára megállapított kedvezményes áron rendelhető meg.  
Egy példány ára az A.) diszkidásból japán papíron és autographphal 1 frt., a B.) kiadásból Chinai papíron 50 kr.

Midőn és miről a t. elnökségeket értesíteni szerencsém van, egyszersmind tisztelettel kérem, hogy a megrendelésekkel közvetlenül a kiadó intézethez forduljanak és a megküldések utánvétellel fognak eszközöltetni.  
S.-a.-Ujhely, 1886. év április hó 5-én.

Nemes Lajos,  
kir. tanácsos és tanfelügyelő.

4167. sz.

Zemplénmegye alispánjától.

**10 szolgabíróknak.**

A nmgu m. kir. belügyminisiterium folyó évi 15218. sz. a. az Amerikába történendő kivándorlás megakadályozása iránt 15218. sz. a. kelt körrendeletét másolatban kellő módon leendő közhírré tétel és a kivándorlás megakadályozása iránt szükséges intézkedések foganatba vétele végett kiadom.  
S.-a.-Ujhely, 1886. márczius 31.

Matolai Etele,  
alispán.

(Másolat.) Körrendelet. Hivatalos értesülés szerint Rochas Padre e figli olasz cég, Gauber Lajos részére, ki Amerikában Hondurasban a Santa-Cruz aknák igazgatója, osztrák és magyar alattvalókat toboroz bánya-munkásoknak.

Mínthogy pedig kitűnt, hogy a fentnevezett olasz cég toborzása szédélgesen alapszik és Olaszországban is eltiltatott, felhívom a törvényhatóságot, hogy ezen körülményt a legterjedtebb módon közhírré tegye s egyáltalán a kivándorlás megakadályozása iránt saját hatáskörében intézkedjék. Budapest, 1886. márczius 18. Beniczky államtitkár.

644. szám.

Zemplénmegye kir. tanfelügyelőjétől.

**Hirdetmény.**

Tóth János m. kir. méhészeti vándortanító f. hó 14-én Hernád-Németiben 16-án Nagy-Toronyán, 17-én Perbenyiken 22-én Berecskiben méhészeti előadásokat fog tartani

Midőn és miről a t. tanító urakat és méhészeti kedvelőket értesíteni szerencsém van egyszersmind felhívom a t. tanító urakat, hogy ezen legnagyobb részben az iskolai épületben megtartandó előadásokon a környékből is megjelenni sziveskedjenek.  
S.-a.-Ujhely, 1886. ápril hó 3-án.

Nemes Lajos,  
kir. tanácsos és tanfelügyelő.

1382. sz. 86 Kl. A varannói járás szolgabírájától.

**Hirdetmény.**

Alsó-Hrabóc községében f. évi ápril hó 2-áról 3-ára éjjel, Silbermann József korcsmáros

nál elkövetett tolvajlás után üldözöbe vett és ápril hó 3-án korán reggel, Silbermann József károsult által — Rákócz és A.-Körtvélyes között utólért ismeretlen és külső látszat szerint galicziai származású zsidó tolvajnál következő lopott tárgyak találtattak u. m.:

Imádkozásnál használni szokott zsidó-lepedő, drága török szövötből, gallérán ezüst ékítéssel, egy drb hosszonyaku kevéssé kiszivott tajték, pipa ezüst kupakkal tokban, egy db tejmérő, egy db leveses és egy db kávé ezüst kanál, egy db kés v. villa-pengéhez való nyél ezüsből, egy db háromágu réz gyertyatartó, egy db réz mőzsár törövel.

Felhivatnak mindazok, a kik ezen tárgyakra tulajdoni igényt tartanak és azt igazolni is képe sek, hogy 60 nap leforgása alatt alulírott szolgabírónál jelentkezzenek.

Megjegyeztetik, hogy az ismeretlen tolvaj, fentebbi lopott tárgyak visszahagyásával üldözöje elől megszökött.

A tolvaj személyleírása: termete magas, sovány, arca hosszas, sápadt, haja őszbevegyült, barna, szakála hosszú, hegyes, őszbevegyült, ruházata fekete lengyel-zsidó kalap, hosszú kopott kaftán, lábán rongyos csizmák.

Kelt Varannón, 1886. évi ápril hó 5-én.  
Füzesséry György,  
szolgabíró.

1909. szám.

Zemplénmegye alispánjától.

**10 szolgabíróknak.**

Tudomás végett közöltetik.  
1886. év márcz. 15.

Matolai Etele,  
alispán.

5138. sz.

A földm., ipar- és kereskedelemügyi m. kir. minisiter.

**Valamennyi törvényhatóságnak.**

A cs. kir. osztrák kereskedelemügyi miniszter urnak értesítése szerint: Grics gyógyhely területén (Quirin valamint Fagen községterületében és Grics faluban) a gyógyidény tartamára (évenként szeptember 1-től május 31-ig a hálaló kereskedés gyakorlása megtiltatott.

Erről a törvényhatóságot szabályszerű közértesítés tétel s a hálalási könyvekbe esetleges felvétel végett oly megjegyzéssel értesitem, hogy az említett tilalom a fenálló hálalási szabályok 17. §-ában, nemkülönb az e §-t kiegészítő későbbi rendeletekben, bizonyos vidékek lakói részére biztosított jogokat nem érinti.

Budapest, 1886. február 6-án.  
a minisiter megbízásából,  
Schnierer W

4002. sz.

Zemplénmegye alispánjától.

**10 szolgabíróknak.**

A »Zemplén« hivatalos lap utján közhírré tétel, tudomás, alkalmazkodás végett kiadatik.  
1886. ápril. 1.

Matolai Etele,  
alispán.

8087. sz. XIV.

M. kir. honvédelmi minisiter.

**Zemplén vármegye közönségének.**

Az 1882-ik évi 39-ik törvényzikk 10-ik szakasza, valamint az 1873-ik évi 32-ik törvényzikk 10-ik szakasza, valamint az 1883-ik évi 32-ik törvényzikk értelmében fegyvergyakorlatokra kötelezett tartalékos tisztek és katonák, ugy szintén szabadságolt állományu honvéd tisztek és honvédek folyó évi fegyvergyakorlati tekintetében a következők tételnek közhírré és pedig:

1. A közhadszereg kötelekezéshez tartozó havidíjasok és legénység fegyvergyakorlataira nézve:

1. A fegyvergyakorlatokra behivatnak:  
a) az 1881-ik, 1879-ik és 1877-ik sorozási évfolyambeli tisztek;

b) a többi sorozás évfolyambeli egy évi önkéntesekből előléptetett oly tartalékos tisztek, kiknek tartalékbeli szolgálati kötelezettsége, a tényleges szolgálatnak huzamos időre történt elhalasztása következtében, a szabályszerű hét évnél rövidebb időre terjed, és a kik ennél fogva még több fegyvergyakorlatra kötelezettenek mint a velök ugyanazon sorozási évfolyamba tartozók;

c) azon tartalékos tisztek, a kik az elmulasztott 1885-ik évi fegyvergyakorlatot utánpótolni tartoznak;

d) az 1881-ik, 1879-ik és 1877-ik sorozási évfolyambeli tartalékos legénység;

e) a többi sorozási évfolyamokba tartozó és a tartalékosok legénységi állományába áthelyezett, volt egy évi önkéntesek, amennyiben azok a fentebbi b) pont alatt jelzett körülmények között vannak;

f) a tartalékos legénységnek azon része, a mely az elmulasztott 1885-ik évi fegyvergyakorlatot utánpótolni tartozik;

A fentebb jelzett osztályokba nem tartozó egyének a fegyvergyakorlatokra nem hivatók be.

2. Az egészségügyi csapatok azon tartalékos tiszteinek, a kik a gyalogsági lovaglasi tan-

folyamat (Equitatio) megfelelő sikerrel saját költségükön elvégezték, ezen idő egy tartalékbeli fegyvergyakorlat gyanánt számítatik.

A szolgálati idő sorrendje szerint, a szabadságolásra igényvel birt azon altiszteknek és őrzetőknek, kik az altiszi minőséggel nem bíró legénység általános szabadságra bocsátása idején tul is, az elfoglalt tartományokban és déli Dalmátiában létező csapattestükhöz szállított ujonczok kiképzetése céljából a tényleges szolgálatban visszatartattak, ezen szolgálatuk szintén egy fegyvergyakorlatnak számítatik.

A nyilvános, avagy nyilvánossági joggal felruházott tanintézeteknél alkalmazott tanárok, helyettes tanárok és tanulóknak az időszaki fegyvergyakorlatokra való behívásánál ez évben is az eddig fenállott szabály s gyakorlat bir érvénynyel.

A fegyvergyakorlatok alól való további felmentéseknek csak a katonai szolgálati viszonyok körüli utasítás I-ső része 33-ik §-ának 8-ik illetőleg II-ik része 26-ik §-ában felsorolt esetekben van helye.

3. A folyó évben a tartalékos tisztek, továbbá azon tartalékos hadapródok fegyvergyakorlata, a kik tartalékos hadapród tiszthelyettesekké való kineveztetésüket kiérdemelni iparkodnak, a törvényszerű 4 hétig, a tartalékos legénységé pedig az alább említendő kivételével költségkímélés tekintetéből csak 13 napig fog tartatni.

A gyalog- és vadász-csapatokhoz tartozó legénység azon részének fegyvergyakorlati időtartama, a mely az ősi nagyobb fegyvergyakorlatokhoz fog bevonulni, később határozatik meg.

Az ősi nagyobb fegyvergyakorlatokra bevonulók kivételével, a fegyvergyakorlatokra behívott és a meghatározott állomány fölötti létszámban vezetendő gyalogsági legénység, ide nem értve azokat, a kik a fegyvergyakorlat teljesítése végett a törzsállomástól kivételesen távolabb fekvő csapatjaikhoz küldetnek, a 13-ik élelmezési napon ismét szabadságra fog bocsáttatni.

A többi fegyvernemekhez tartozó csapatoknál a behívott legénység menet napjai a jelentkezési helytől a fegyvergyakorlat teljesítésére kitézött állomásig és vissza a 13 nap fegyvergyakorlati időtartamba nem fognak beszámítatni.

4. A külföldön tartózkodó s hadgyakorlatra köteles tartalékos tisztek és tartalékos legénység behívására nézve az eddigi gyakorlat irányadó.

5. Előfordulván azon eset, hogy a nyilvántartási illetőségi területükön kívül tartózkodó tartalékos legénységnek azon része, a mely a tartózkodási helyükhöz közelebb fekvő hadkiegészítési kerületnél óhajta a fegyvergyakorlatokat teljesíteni, nem azon időben vonul be, a midőn a fegyvergyakorlatok ezen hadkiegészítési kerületben megtartatnak, hanem azon időben a mely időre a nyilvántartási illetőségüknek megfelelő csapathoz beidézettek, — figyelmesekké tételnek az érdekeltek: hogy maguk tartoznak tudomást szerezni arról, hogy a tartózkodási helyükhöz közelebb eső csapattestnél az időszaki fegyvergyakorlatok mikor veszik kezdetüket, s ott a kellő időben jelentkezni el ne mulasszák.

6. Azon idő, melyet valamely tartalékos, vagy huzamosabb időre szabadságolt katonája fegyvergyakorlat ideje alatt, esetleg bekövetkezett betegsége miatt katonai kórházban tölt, a fegyvergyakorlat időtartamába nem fog beszámítatni.

Fogságbüntetések, melyek a gyakorlatra behívott tartalékos s huzamosabb időre szabadságolt katonákat a fegyvergyakorlat ideje előtt, vagy annak tartama alatti cselekményekért terhelik, a mennyiben a fegyver fentartása megengedi, csak a gyakorlati idő lefolyása után foganatosíttatnak.

7. A legénység azon része, mely ellen büntetés alá eső cselekmény miatt hadbírószági vizsgálat indíttatott, ezen vizsgálat befejezéséig esetleg az egy évet tul nem haladó fogság büntetés ideje alatt is az illető hadcsapat meghatározott béke-állományának létszámban fog maradni.

(Vége köv.)

Felelős szerkesztő és kiadó laptulajdonos

**BORÚTH ELEMÉR.**  
Főmunkatárs **FARKAS BERTALAN.**

**Hirdetmények.**

**Bika-eladás.**

Alólírottnak saját nevelésű két éves, algaui faj-bikája eladó. Ugy egyes birto-  
kosok, mint a községi előjárók, kik ily faj-  
bikát tenyésztésre vásárolni óhajtanának,  
eziránt a tulajdonosnál (Kispiac-utca, előbb  
Ligethy-féle, most Gottlieb-ház) bármikor  
értekezhetnek.

**Szabó Péter,**  
s.-a.-ujhelyi lakos.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Zemplénmegye árwapénztára végrehajtatónak Szilvási József egy is mint néhai neje Ignáth Veron után maradt kiskoru gyermekei t. és t. gyám atyja, továbbá ugyanezek valamint Ignáth Veron, Ignáth Péter, Ignáth Lina és Ignáth Bertalan mindnyájan, mint néhai Ignáth György és neje Tordai Veron törvényes örökösei végrehajtást szenvedtek, végül Balogh Lipot mint az ösmeretlen örökösök részére kirendelt ügygondnok elleni 250 frt tökekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró) területén lévő S.-a.-Ujhely községében fekvő a s.-a.-ujhelyi 2092. sz. tjkvben 1737/b. és 1738. hr. sz. a. Szilvási József és neje Ignáth Veronika nevére jegyzett belhely, kert és 37. ö. i. számú háza 1056 frtban, továbbá a s.-a.-ujhelyi 713. számú tjkvben 1737/a. hr. sz. a. felerészben Ignáth György neje Tordai Veronika, másik felerészben pedig Ignáth Veron férj. Szilvási József, Ignáth Péter, Lina és Bertalan kiskoruak nevére jegyzett belhely s 37. ö. i. sz. háza 750 frtban ezennel megállapított kiküldési árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1886. évi június hó 28-ik napján délelőtti 9 órakor S.-a.-Ujhelyben a kir. törvényszék telekkönyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árban alól is eladati fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-át vagyis 105 forint 60 krajczárt és 75 forintot készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törvényzikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi nov. hó 1-én 3333. szám alatt kelt m. k. igazságügyminisiteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszéknek mint telekkönyvi hatóságnak, 1886. évi március hó 16-án tartott üléséből.

Osváth,  
jegyző.

Hammersberg Jenő,  
kir. trvszéki elnök.

**Legelő bérbeadás.**

A sárospataki első, vagyis kispataki csoport gulya legelőjéből 400 darab marhára való legelő egy darab öreg marha után 5 frt bérfizetés mellett a f. évre bérbeadó.

Bővebb felvilágosítással Nagy András pénztárnok, sárospataki lakos szolgál.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A nagymihályi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Weisz Eszter férj. Berger Izraelné végrehajtatónak Tamás Pálné szül. Cswima Anna végrehajtást szenvedő elleni 245 frt 40 kr. töke követelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (s a nagymihályi kir. járásbíró) területén lévő Falkus községe és határában fekvő a falkusi 73. számú tjkönyvben foglalt A. I. 1-15. sorszám alatti ingatlanokból <sup>9</sup>/<sub>100</sub>-od részben végrehajtást szenvedő Tamás Pálné szül. Cswima Annát illető jutaléka az árverést 467 frtban ezennel megállapított kiküldési árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1886. évi július hó 2-ik napján délelőtti 9 órakor Falkus községben a község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árban alól is eladati fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-át vagyis 46 frt 70 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminisiteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt N. Mihályban, a kir. jbróság mint telekkönyvi hatóságnál 1886. évi márcz. hó 3-ik napján.

Roskovics,  
kir. albiró.

Egy 300—500 hold (à 1200 négyszög öl) kiterjedésű **bérlet**

kerestetik, a jelenlegi viszonyokhoz mért bérletárral és a bérlethez illő tisztességes lakással, mely azonnal is vagy október 1-től átvéteik.

Részletes ajánlatok, ügynökök kizárásával, — közvetlen **Kraft János igazgató urhoz Zamutó u. p. Sókut intézendők.**

1—2

**A SZEGI GŐZMALOM RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

**10-ik számú szelvénye**

után az 1885-ik üzletévi osztalék folyó évi ápril hó 1-étől

Szegiben (postaállomás Szegimalom)

**22 azaz huszonkét forintjával**

kifizették.

Kelt S.-a.-Ujhely, 1886. márcz. 28.

**Az igazgatóság.**

Két hatóságilag vizsgázott 8 lóerejű, használt, de teljesen jó, munkaképes karban levő **gőzeséplő készlet** teljes felszereléssel igen jutányosan előnyös feltételek mellett, ugyszinte egy egészen **új kettős malom** fogas kerék hajtásra kövekkel vagy kövek nélkül **eladó**

**HERCZ ZSIGMOND**

gazdasági gépgyárában **MISKOLCZON.**

Értekezhetni Kornstein Ignác urnál S.-a.-Ujhelyen.

1—3

TK. 3690. sz.  
1885.

**Árverési hirdetményi kivonat.**

A tokaji kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a sárospataki népbank végrehajtatónak Szobonya Bertalan és Dezső végrehajtást szenvedett elleni 1200 frt tökekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a tokaji kir. járásbíró területén lévő Tolcsva határában fekvő a tolcsvai 246. sz. tjkvben 764. 765. 766. hr. sz. a. foglalt ingatlanra egészen 150 frtban, az 1879. hr. sz. a. foglalt ingatlanra egészen 98 frtban, az 1892. hr. sz. a. foglalt ingatlanra egészen 30 frtban, a 2481—2482. hr. sz. a. foglalt ingatlanra felerészére 440 frtban, a 22<sup>90</sup>/<sub>100</sub> hr. sz. a. foglalt ingatlanra egészen 30 frtban és a tolcsvai 258. sz. tjkvben 535. hr. sz. a. foglalt ingatlanra felerészére 400 frtban, összesen 1148 frtban ezennel megállapított kiküldési árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1886. évi május hó 20-ik napján délelőtti 9 órakor Tolcsva városházáján megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árban alól is eladati fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-át készpénzben vagy az 1881. LX. törvényzikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881-ik évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy miniszt. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a kir. járásb. mint telekkönyvi hatóságtól Tokajban 1885. évi december hó 31-ikén.

Sill Henrik,  
kir. alj. bíró.

**KÁVÉ**

legfinomabb ízű **Semanic**  
**1 kilo 1 frt 45 kr.**

bérmentve küldve. — 4 és fél kilonál kevesebb nem küldhető. Kapható

**MÁRTON GYULÁNÁL**  
BUDAPEST, IV. régi posta-utca.

Tk. 3689. sz.  
1885.

**Árverés hirdetményi kivonat.**

A tokaji kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Szobonya Bertalan végrehajtatónak Szobonya Sándorné végrehajtást szenvedett elleni 100 frt töke követelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a tokaji kir. járásbíró területén lévő Tolcsva határában fekvő a tolcsvai 246. sz. tjkvben 764. 765. 766. hr. sz. a. foglalt ingatlanra egészen 150 frtban, az 1879. hr. sz. a. foglalt ingatlanra egészen 98 frtban, az 1892. hr. sz. a. foglalt ingatlanra egészen 30 frtban, a 2481—2482. hr. sz. a. foglalt ingatlanra felerészére 440 frtban, a 22<sup>90</sup>/<sub>100</sub> hr. sz. a. foglalt ingatlanra egészen 30 frtban és a tolcsvai 258. sz. tjkvben 535. hr. sz. a. foglalt ingatlanra felerészére 400 frtban összesen 1148 frtban ezennel megállapított kiküldési árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1886. évi május hó 20-ik napján délelőtti 9 órakor Tolcsva városházáján megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiküldési árban alól is eladati fog.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10<sup>o</sup>/<sub>o</sub>-át készpénzben, vagy az 1881-ik évi LX-ik törvényzikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügy minisiteri rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelta kir. jbróság mint telekkönyvi hatóságtól Tokajban, 1885. évi december 31-ik napján.

Sill Henrik,  
kir. albiro.

Kültintett:

A gráci 1830. évi orsz. kiállításon elismerési oklevéllel.  
A triest 1882. évi kiállításon bronz-éremmel.  
A bécsi 1883. é. nemzetk. gyógyszerész. kiállításon ezüst-éremmel.  
A torontál-megyel gazdas. kiállításon 1884-ben ez. díszoklevéllel.  
A budapesti 1885. évi orsz. kiállításon a nagy éremmel haladás- és versenyképességért.

A MOHAI  
**ÁGNESE**  
FORRÁS

hazánk egyik legszénsavdúsabb

**SAVANYUVIZE**

Kitűnő szolgálatot tesz főleg az emésztési zavaroknál s a gyomornak az idegrendszer bántalmain alapuló bajaiban. Általában a víz mindazon kóroknál kiváló nyelme-t érdemel, melyekben a szervi élet támogatása és az idegrendszer működésének fölfokozása kívánatos.

Borral használva kiterjedt kedveltségnek örvend.

Kizárólagos **Édeskuty L.** m. kir. udv. szállítónál Budapest.  
főraktár

Ugyszintén kapható minden gyógyszerárban, fűszerkereskedésben és vendéglőben.

Az 1885-ik évi elszállítás

palack **1.800,000** palack.

Sátoralja-Ujhelyen kapható: Behyna testvérek,  
Kormos Gyula, Malárcsik György és Szentgyörgyi Vilmos uraknál.

Uj!

**KORMOS GYULA**

Uj!

**ÁSVÁNYVIZ IVÓ-CSARNOKA.**

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy üzletemben folyó évi április 15-étől kezdve t. vevőim kényelmeért mindennemű ásványgyógyvizek

**poharankint**

is fognak kiszolgáltatni rendes árak mellett, és pedig a karlsbadi gyógyvizet reggel 6 órától melegen.

**KORMOS GYULA**

fűszer-, csemege- és ásványviz-kereskedése S.-a.-Ujhely.

Uj!

Uj!

**Árverési hirdetés.**

A sajládi m. kir. közalap számtartóság részéről közhírre tétetik, hogy az alább nevezett bértárgyak 1886. április 15-én d. e. 10 órakor a bodrog-kisfaludi illetőleg szegi alapítványi erdőgyelői lakásban 1886. év október 1-től 1889. évi december hó 31-ig tartó időszakra nyilvános szóbeli árverés útján haszonbérbe fognak adni, mégpedig:

1-ör. Zemplénmegye Bodrog-Kisfalud községben lévő cifra és állásos kocsmá, a bodrog-kisfaludi határban a m. kir. tanulm. alapítványokat megillető italmérési joggal, kikiáltási ár 1025 frt 50 kr.

2-ör. Zemplénmegye Long községben a m. kir. tanulmányi alapítványi uradalmat megillető italmérési jog, kikiáltási ár 50 forint 50 krajczár.

3-ör. Zemplénmegye Bodrog-Kisfalud község határában a Bodrog folyón és tavakon, a tanulm. alap. uradalmat megillető halászati jog, kikiáltási ár 150 frt.

Bérleni szándékozók felhivatnak, miszerint a kikiáltási áraknak megfelelő 10% bánatpénzzel ellátva, a kitűzött napon és helyen megjelenni sziveskedjenek.

Utó, vagy a bérleti feltételektől eltérő ajánlatok figyelembe vételni nem fognak.

Oly felek, kik az uradalommal perben vannak, vagy haszonbérrel tartoznak, versenyből kizáratnak. Versenyezni szándékozó és ismeretlen felek kívánatra vagyoni állásukat községi bizonyítvánnyal igazolni tartoznak, ellenkező esetben nem versenyezhetnek.

A bérleti feltételek, Sajládán a m. kir. közalap számtartóságnál és a bodrog-kisfaludi közalap erdőgyelőnél bármikor megtekinthetők.

Sajládai m. kir. közalap. számtartóság.



Eddig még fölülmulhatatlan.

**Maager V.-féle**

cs. kir. szab. valódi tisztított

**CSUKAMÁJOLAJ****Maager Vilmostól, Bécsben.**

Az első orvosi autoritások által megvizsgálva, könnyű emésztető hatása végett gyermekek részére is, különösen ajánlható; mint legtisztább, legjobb, legeredettebb és általánosan elismert leghatásosabb gyógyszer mell- és tüdőbetegség ellen, gümő, sömör, daganatok, bőrkütiések, mirigybetegség, gyöngeség sat. ellen.

I üveg sárga olaj 1 frt. I üveg fehér olaj 1 frt 50 kr.

Kapható a gyári raktárban

Bécs, III. Bez. Heumarkt Nr. 3.,

valamint valódi minőségben Ausztria-Magyarország gyógyszerárjaiban és minden nagyobb fűszerkereskedéseiben.

Sátoralja-Ujhelyben: Zlinszky J. gyógyszerárjában és Kormos testvérek fűszerkereskedéseiben.

11-12

**A bártfai vasas savanyuvíz**

szerencsés vegyi alkotánál fogva egyesíti magába a legidősebb borviz, leghatásosabb vasgyógyszer tulajdonait.

Mint orvosi szer századok óta kizárólag kitűnő hatásának bizonyult: gyomor és bélhurutoknál, idült hasmenések-nél, méhbajokból származó ideg gyengesség ellen stb.

Kapható minden fűszerkereskedésben s gyógyszerárban.

Kizárólagos főraktár: **Kormos Gyulánál S.-a.-Ujhelyt, hová nagyobb megrendelések intézendők.**

Forrásleírás és árjegyzék kívánatra bérmentve küldetnek.

Kiváló tisztelettel

**Toperczer Albert,**

gyógyszerész

és a bártfai savanyuvíz bérloje.

4-10

Egy jó karban levő 10 lóerejű gőzmozdony s ahhoz tartozó cséplő gép felszereléssel együtt a s.-a.-ujhelyi népbank mint takarékpénztártól megvásárolható, a mozdony és gép a bacski malomba Bodrogközön megtekinthető.

3-3

Sirkövekre feliratok vése és aranyozása

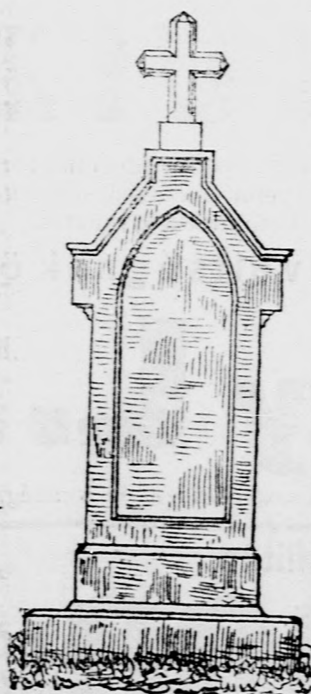
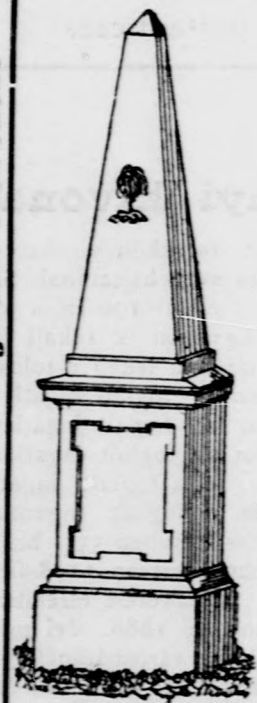
**SIR-EMLÉK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.****BURGER ADOLFNÁL****S.-A.-UJHELYT**

Főutcán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.

**MINDEN IDŐBEN**

nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

**POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,  
VÖRÖS MÁRVÁNY**  
és homokkő sarkövet.

Sürgőnyezim: **Burger Adolf S.-a.-Ujhely.**Tisztelettel **BURGER ADOLF,**  
vállalkozó.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldetik.

TK. 86. sz.  
1886.**Árverési hirdetményi kivonat.**

A s.-a.-ujhelyi királyi törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírre teszi, hogy Winkler Herman L. polyáni lakos végrehajtónak gonokság alatt lévő s Török István által gondnokolt Simon József végrehajtást szenvedő elleni 249 frt 73 kr. tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi királyi törvényszék (a kir.-helmezi kir. járás-bíró) területén lévő a L. Polyán községe és határában fekvő a l. polyáni 55. számú tjkben A. I. 1-18. sor szám alatt foglalt 2/3-ad urbéri bel és kültelekből Simon József gondnokság alatt álló végrehajtást szenvedett illető felelőre az árverést 327 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az **1886. évi április hó 21-ik napján délelőtti 10 órakor L. Polyán községe házában** megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 32 forint 70 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1. 3333. sz. a. kelt igazságügy-miniszter. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a sátoralja-ujhelyi kir. törvényszéknek mint telekkönyvi hatóságnak 1886. évi január hó 12-én tartott üléséből.

Osváth,  
kir. tsvzéki h. jegyző.Hammersberg Jenő,  
kir. tsvzéki elnök.